

---

# Equipment

Blu-ray Player

BluTechVision 3D



35688001



Istruzioni per l'uso

---

**LOEWE.**

<b>Indice</b> .....	<b>2</b>	<b>Controllo</b> .....	<b>19</b>
<b>Benvenuti</b> .....	<b>3</b>	Riproduzione di dischi.....	19
Dotazione.....	3	Riproduzione generale.....	20
Informazioni sulle presenti istruzioni per l'uso.....	3	Riproduzione disco.....	21
Informazioni generali relative all'utilizzo dell'apparecchio.....	3	Menu Disco.....	23
Caratteristiche prestazionali.....	3	Modalità immagine.....	23
Informazioni legali.....	3	Impostazione 3D.....	23
<b>Per la vostra sicurezza</b> .....	<b>4</b>	BD-LIVE™.....	23
Protezione dell'ambiente.....	5	Menu principale.....	24
<b>Guida rapida</b> .....	<b>6</b>	File Video.....	24
<b>Telecomando</b> .....	<b>7</b>	File musicali.....	25
<b>Elementi di comando / Collegamenti</b> .....	<b>8</b>	Modalità USB.....	25
<b>Collegamento</b> .....	<b>9</b>	Importazione CD audio.....	25
Cablaggio BluTechVision 3D.....	9	File di foto.....	26
Preparazione del telecomando.....	10	Risoluzione HDMI.....	26
Accensione/spegnimento.....	10	Video su YouTube.....	27
Digital Link HD.....	10	<b>Risoluzione dei guasti</b> .....	<b>28</b>
<b>Messa in funzione</b> .....	<b>10</b>	<b>Glossario</b> .....	<b>29</b>
Menu principale.....	11	<b>Elenco codici lingue / elenco codici locali</b> .....	<b>30</b>
Menu Lingua.....	11	<b>Specifiche tecniche</b> .....	<b>31</b>
Menu Impostazioni.....	11	Dichiarazione del costruttore.....	31
Menu Display.....	12	<b>Diritti del marchio di fabbrica</b> .....	<b>32</b>
Menu Audio.....	13	<b>Service</b> .....	<b>33</b>
Menu Bloccato.....	14		
Menu Rete.....	15		
Menu Altro.....	17		
<b>Aggiornamento del software</b> .....	<b>18</b>		

## Grazie mille

per aver scelto un prodotto Loewe.

Nei prodotti Loewe si coniugano i massimi requisiti tecnologici, di design e di semplicità d'uso. Questo vale in ugual misura per apparecchi TV, lettori DVD, video, audio e relativi accessori. A questo proposito, tecnologia e design non sono da considerarsi separatamente, ma sono piuttosto un mezzo per il raggiungimento di un'elevata qualità della riproduzione audio e video. Anche per quanto riguarda il design, non ci siamo limitati a seguire mode recenti e transitorie. Quello che avete acquistato è infatti un apparecchio di alta qualità, le cui caratteristiche lo rendono attuale ed esclusivo anche per il futuro.

## Dotazione

- BluTechVision 3D
- Cavo HDMI
- Cavo di rete
- Le presenti istruzioni per l'uso

## Informazioni sulle presenti istruzioni per l'uso

Le informazioni contenute nelle presenti istruzioni fanno riferimento al prodotto Loewe **BluTechVision 3D** (art. 53504 L/T/U).

Se non diversamente indicato, le istruzioni fanno riferimento agli elementi di controllo del telecomando **Assist** (art. 89900A13)

**I** Per un utilizzo sicuro e duraturo dell'apparecchio, prima di metterlo in funzione, leggere il capitolo **Per la vostra sicurezza** (vedi pagina 4).

I paragrafi che iniziano con il simbolo **I** segnalano indicazioni importanti, consigli o requisiti da rispettare per le impostazioni riportate di seguito.

I termini utilizzati nel menu o stampati sul telecomando o sull'apparecchio TV, nel testo sono evidenziati in **grassetto**.

Nelle descrizioni, i comandi necessari sono riportati a sinistra del testo delle rispettive istruzioni di gestione.

In base agli apparecchi supplementari collegati, i menu dell'apparecchio TV possono differire da quelli descritti in queste istruzioni.

Tutte le foto, i titoli dei brani musicali, album e immagini di album riprodotte in queste istruzioni per l'uso sono a titolo esemplificativo.

## Informazioni generali relative all'utilizzo dell'apparecchio

La descrizione dell'interfaccia utente e le istruzioni generali per l'uso dell'apparecchio sono riportate a partire da pagina 11.

## Caratteristiche prestazionali

Il **Loewe BluTechVision 3D** offre un pratico accesso alla vostra raccolta di contenuti multimediali. È infatti predisposto per la riproduzione di supporti Blu-ray Disc™ nel formato 2D/3D, CD audio e DVD video. Si possono riprodurre anche i file video, fotografici e musicali digitali salvati in una chiavetta USB e presenti nella propria rete domestica. Una particolarità di questo apparecchio è il fatto di poter riprodurre i video di YouTube su Internet.

### Possibilità di collegamento

USB 2.0

HDMI (uscita HDMI, V1.4)

AUDIO OUT (uscita audio analogica stereo L/R)

SPDIF OUT (uscita audio digitale)

LAN (connessione di rete)

### Lettore Blu-ray™/CD/DVD

Riproduzione di dischi Blu-ray™ 2D e 3D

Riproduzione di CD audio, CD-R e CD-RW

Riproduzione di DVD, DVD-ROM e DVD-RW

DVD-Upscaling (720p/1080p/4k - UltraHD)

Controllo tramite i tasti dell'apparecchio e del telecomando **Assist**

### Gestione dei contenuti multimediali

DLNA Streaming Client

Riconoscimento titoli BD/DVD/CD/file tramite le banche dati Internet

Visualizzazione delle copertine album (solo per MP3)

Importazione di CD audio nei supporti di memoria USB

### Riproduzione musicale

Riproduzione di file audio MP3, WMA

Ripetizione di titoli, tracce o directory

Riproduzione casuale

### Riproduzione video

Riproduzione di file video DivX(HD)

Riproduzione di sottotitoli

Riproduzione dei video da YouTube su Internet

### Riproduzione di foto

Riproduzione di file foto JPEG

Presentazione con musica

### Impiego con altri componenti dell'impianto Loewe

Collegamento di apparecchi TV Loewe Flat tramite Digital Link HD (HDMI CEC) e controllo di entrambi gli apparecchi da un unico telecomando **Assist** - anche con installazione a scomparsa del **BluTechVision 3D**.

## Informazioni legali

Loewe Technologies GmbH

Industriestraße 11

D-96317 Kronach

www.loewe.de

Data redazione 11/15-CH/TB

© Loewe Technologies GmbH,

Kronach

BD.5.05.261.D

L'azienda si riserva tutti i diritti, inclusi quelli di traduzione, eventuali modifiche tecniche ed errori.

**Per la vostra sicurezza e al fine di evitare inutili danni all'apparecchio, vi preghiamo di leggere e osservare le seguenti avvertenze di sicurezza.**

### Impiego appropriato e condizioni ambientali

Questo apparecchio è destinato esclusivamente alla riproduzione di segnali video e audio ed è concepito per l'utilizzo in casa e/o in ufficio. Non utilizzarlo in ambienti con elevata **umidità dell'aria**, come ad esempio bagni, saune, o con elevata **concentrazione di polveri**, come ad esempio nelle officine. La garanzia viene concessa solo per l'utilizzo dell'apparecchio negli ambienti consentiti precedentemente indicati.

Se l'apparecchio viene utilizzato all'aperto, assicurarsi di proteggerlo dall'**umidità** (pioggia, gocce e spruzzi d'acqua o condensa). L'umidità elevata e la concentrazione di polveri causano correnti di fuga nell'apparecchio. Queste condizioni possono essere fonte di pericoli di contatto con tensioni o incendi.

Se si sposta l'apparecchio da un ambiente **freddo** ad uno caldo, lasciarlo inattivo per circa un'ora in considerazione della possibile formazione di **condensa**.

Non appoggiare sull'apparecchio **oggetti** contenenti **liquidi**. Proteggere l'apparecchio da gocce e spruzzi d'acqua.

Per evitare la propagazione di incendi, è sempre necessario tenere lontano dall'apparecchio **candele** e altre **fiamme aperte**.



Non installare l'apparecchio in un luogo soggetto a **vibrazioni**. Diversamente, si possono provocare danni materiali.

### Alimentazione elettrica

L'applicazione di **tensioni inadeguate** può provocare danni all'apparecchio. È consentito collegare questo apparecchio solo a una rete di alimentazione elettrica con la tensione e la frequenza corrispondenti a quanto indicato sulla targhetta dell'apparecchio e utilizzando il cavo di rete in dotazione. Il **connettore di rete** deve essere facilmente accessibile, in modo tale da poter scollegare l'apparecchio dalla rete in qualsiasi momento. Per estrarre un connettore dalla presa di rete, non tirarlo dal **cavo**, ma dall'alloggiamento della spina. Diversamente, si potrebbero danneggiare i cavi del connettore di rete, provocando un **cortocircuito** al successivo inserimento.

Posare il **cavo di rete** in modo da impedirne eventuali danni. Il cavo di rete non deve essere piegato né posato su spigoli acuti e non deve essere calpestato o esposto a **sostanze chimiche**. Lo stesso vale per l'intero apparecchio. Un cavo di rete con l'isolamento danneggiato può provocare **scariche elettriche** e rappresenta un **pericolo d'incendio**.

### Circolazione dell'aria e temperature elevate

Se si inserisce o appende l'apparecchio in un **armadio** o su uno **scafale**, sopra e ai lati dell'apparecchio mantenere una distanza di almeno 3 cm per garantire la circolazione dell'aria.

Come qualsiasi apparecchio elettronico, il vostro apparecchio TV ha bisogno di **aria per consentire il raffreddamento**. La circolazione d'aria previene il rischio d'incendio.

Evitare che **elementi metallici**, aghi, graffette, liquidi, cera o simili possano penetrare all'interno dell'apparecchio attraverso le **fessure di ventilazione** posteriori. Diversamente, si possono provocare **cortocircuiti** nell'apparecchio e dunque potenzialmente un incendio.

Se un oggetto dovesse accidentalmente finire **all'interno dell'apparecchio**, scollegare immediatamente la spina dell'apparecchio e rivolgersi al **servizio di assistenza tecnica clienti** per un controllo.

### Installazione

Appoggiare l'apparecchio soltanto su una **superficie piana e stabile**. In caso di montaggio all'interno di armadi o su ripiani, l'apparecchio non deve mai sporgere in avanti.

Disporre l'apparecchio in modo da non esporlo alla **luce diretta del sole** e a un ulteriore riscaldamento prodotto da **termoarredi o termosifoni**.

La riproduzione delle immagini e dei suoni da un televisore, lettore o di una radio nelle vicinanze può risultare distorta. Se così fosse, non collocare l'apparecchio nelle sue dirette vicinanze.

Posizionare l'apparecchio in modo da consentire al segnale infrarosso del telecomando di raggiungere senza impedimenti il display del lettore DVD (oppure, se ciò non fosse possibile, vedere "Digital Link HD (HDMI CEC)": pagina 10

Non collocare fonti di luce artificiale intense davanti all'apparecchio. La ricezione degli infrarossi potrebbe venirne compromessa.

## Televisore con funzione 3D

Leggere le seguenti norme di sicurezza prima di utilizzare la funzione 3D del proprio apparecchio TV.

Per gli apparecchi TV 3D Loewe utilizzare esclusivamente gli occhiali 3D Loewe, acquistabili come accessorio presso il proprio rivenditore specializzato Loewe.

Le persone con problemi di vista potrebbero non percepire gli effetti 3D o percepirli solo in modo limitato. Le persone che reagiscono sensibilmente al tremolio delle immagini (ad es. nel caso di epilessia), dovrebbero utilizzare questo prodotto soltanto dopo aver consultato un medico.

Per riuscire ad abituarsi agli occhiali 3D e percepire gli effetti 3D alla perfezione, può essere necessario un certo tempo.

Se durante la visione dei contenuti 3D si percepiscono delle sensazioni di malessere, vertigine o nausea, sospendere immediatamente l'uso di apparecchi 3D.

Durante la visione dei contenuti 3D da parte di bambini, tenere questi ultimi sotto controllo, poiché potrebbero reagire con particolare sensibilità.

Dopo la visione dei film in 3D, fare una pausa prolungata per concedersi un po' di relax. Potrebbero altrimenti insorgere mal di testa, stanchezza, vertigine o malessere.

Sedersi comodamente davanti all'apparecchio 3D e cercare una posizione stabile. Questo consente di evitare possibili lesioni dovute a reazioni ai contenuti 3D estremi.

Non accendere nessuna fonte luminosa (ad es. una lampada a risparmio energetico) tra l'apparecchio TV 3D e gli occhiali 3D. La ricezione dei raggi infrarossi potrebbe venirne pregiudicata oppure l'immagine TV potrebbe risultare tremolante.

## Supervisione

Non consentire ai **bambini** di manipolare l'apparecchio TV o di giocare nelle immediate vicinanze dell'apparecchio senza supervisione. Potrebbero urtare o far cadere dal supporto l'apparecchio, con conseguente rischio di lesioni.

Non lasciare acceso l'apparecchio TV **senza sorveglianza**.

## Volume

La musica ad alto volume può causare danni all'udito. Evitare il volume troppo alto, in particolare per periodi di tempo prolungati e quando si indossano le cuffie.

## Temporalmente

In caso di temporale, staccare il **connettore di rete** e tutti i **cavi dell'antenna** collegati. Eventuali sovratensioni indotte dai **fulmini** possono danneggiare l'apparecchio, sia attraverso l'antenna, sia attraverso la rete di alimentazione elettrica. Anche in caso di **assente** prolungate è consigliabile staccare il connettore di alimentazione e quello dell'antenna.

## Pulizia e manutenzione

**I** Prima di procedere alla sua pulizia, spegnere l'apparecchio.

Pulire l'apparecchio e il telecomando esclusivamente con un panno morbido, umido e pulito (**non utilizzare detergenti abrasivi o aggressivi**).

## Riparazioni e accessori



Attenzione: per escludere il rischio di scossa elettrica, non rimuovere il coperchio. Nell'apparecchio non sono presenti componenti che possono essere riparati dall'utente. I lavori di riparazione o di assistenza tecnica sull'apparecchio vanno eseguiti esclusivamente **da tecnici specializzati autorizzati**.



Nei limiti del possibile, utilizzare esclusivamente **accessori originali** come ad es. i piedistalli Loewe.

## Protezione dell'ambiente

### Imballo e confezione

Per lo smaltimento dell'imballaggio abbiamo devoluto un sussidio all'azienda che ritira l'imballaggio dal rivenditore, in conformità alle disposizioni nazionali. Tuttavia consigliamo di conservare la confezione e il materiale d'imballaggio originale in modo che l'apparecchio possa essere trasportato con una protezione ottimale in caso di necessità.

### L'apparecchio



**INFORMAZIONE AGLI UTENTI:** ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti" il simbolo del cassonetto

barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

### Batterie



Le batterie di prima dotazione non contengono inquinanti come cadmio, piombo o mercurio.

Ai sensi della normativa in materia di batterie, le batterie usate non devono più essere smaltite con i rifiuti domestici. Gettare gratuitamente le batterie esauste nei contenitori di raccolta installati presso i rivenditori.

I contenitori di raccolta per batterie esauste si possono trovare anche presso i rivenditori specializzati.

## Accensione/spengimento dell'apparecchio

-  Accensione dell'apparecchio / spegnimento in stand-by
-  Modalità BluTechVision <sup>1</sup>
-  Modalità TV
-  Apertura della modalità TV-radio <sup>1</sup>

## Navigazione generale

-  Aprire il menu **Home**.  
Selezionare la modalità operativa e/o il funzionamento  
▲ ▼ Eventualmente selezionare il supporto **Disc**  
- **USB - Server - OK**
-  ◀ ▶ ▲ ▼ Navigare nell'interfaccia utente, selezionare gli oggetti - **OK**

## Inserimento del disco

-  Premere questo tasto sull'apparecchio

## Riproduzione

-  Riproduzione
-  Pausa
-  Arresto (proseguimento)
-  Arresto (2x)
-  Pressione breve: capitolo precedente  
Pressione prolungata: ricerca in avanti (premere più volte)
-  Pressione breve: capitolo successivo  
Pressione prolungata: ricerca in avanti (premere più volte)
-  **P+/P-** Capitolo successivo/precedente
-  **V+/V-** Aumento / riduzione del volume
-  Audio ON/OFF
-  Fotogramma singolo - premere il tasto più volte
-  Riproduzione rallentata avanti  premere a lungo, dopodiché premere più volte

## Funzioni dei tasti

-  Apertura menu
-  Tornare gradualmente indietro /Chiusura menu
-  Menu Titoli ◀ ▶ ▲ ▼
-  Menu Disco (Blu-ray Disc™/DVD) ◀ ▶ ▲ ▼
-  Menu Pop-UP (Blu-ray Disc™) ◀ ▶ ▲ ▼
-  Menu Modalità immagine ◀ ▶ ▲ ▼
-  Ripetizione/Riproduzione casuale - premere più volte - **OK**
-  Risoluzione HDMI
-  Menu Zoom

## Funzione dei tasti colorati in modalità zoom

-     **Tasto verde** Ingrandimento immagine
- Tasto giallo** Riduzione immagine

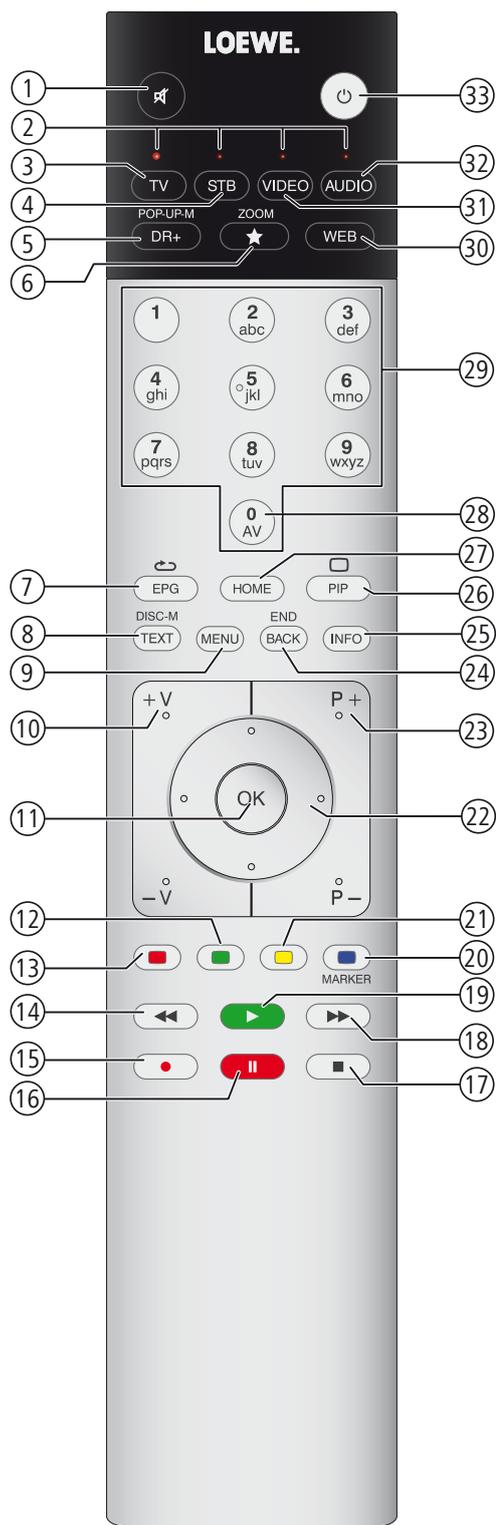
## Funzione dei tasti colorati nel corso della riproduzione dei file audio

-     **Tasto rosso** Cambia apparecchio
- Tasto verde** Schermo on/off (riproduzione musicale)

## BD-LIVE™

-  Menu Pop-UP (Blu-ray Disc™) - ◀ ▶ ▲ ▼ - Sottomenu/Menu BD-LIVE™ - ◀ ▶ - **OK**

<sup>1</sup> La configurazione di questi tasti può essere modificata. La descrizione fa riferimento all'impostazione standard.



- ① Audio on/off
- ② Visualizzazione LED per l'apparecchio correntemente attivato
- ③ Passaggio alla modalità TV .....(pagina 10)
- ④ Commutazione del telecomando sulla SetTop-Box (PACE DS440N)<sup>1</sup>
- ⑤ Menu Pop-Up/Disco.....(pagina 23)
- ⑥ Menu Zoom.....(pagina 22)
- ⑦ Ripetizione/Riproduzione casuale.....(pagina 20)
- ⑧ DISC: Menu del disco BD/DVD inserito.....(pagina 23)
- ⑨ Menu Impostazioni.....(pagina 11)
- ⑩ **V+/V-**Aumento/riduzione del volume
- ⑪ Nel menu: conferma/apertura.....(pagina 11)
- ⑫ Tasto verde: schermo on/off.....(pagina 24)
- ⑬ Tasto rosso: Musica: cambia apparecchio.....(pagina 25)
- ⑭ Pressione breve: capitolo precedente  
 Pressione prolungata: ricerca in avanti (premere più volte).....(pagina 20)
- ⑮ Risoluzione HDMI.....(pagina 26)
- ⑯ Pausa.....(pagina 20)
- ⑰ Arresto.....(pagina 20)
- ⑱ Pressione breve: capitolo successivo.....(pagina 20)  
 Pressione prolungata: ricerca in avanti (premere più volte)
- ⑲ Riproduzione.....(pagina 20)
- ⑳ Tasto blu: Zoom: visualizzazione normale.....(pagina 22)
- ㉑ Tasto giallo: Zoom: riduzione dimensioni immagine.....(pagina 22)
- ㉒ Nel menu / negli elenchi: selezione/impostazione.....(pagina 11)
- ㉓ **P+/P-** DISC: selezione titolo su/giù.....(pagina 21)  
 FILE: sfogliare elenco avanti/indietro.....(pagina 21)
- ㉔ Chiusura menu.....(pagina 11)
- ㉕ Menu Titoli.....(pagina 21)
- ㉖ Menu Modalità immagine.....(pagina 22)
- ㉗ Menu principale.....(pagina 11)
- ㉘ MENU: inserimento di cifre.....(pagina 14)
- ㉙ MENU: inserimento di cifre.....(pagina 14)
- ㉚ TV: apertura browser Web
- ㉛ Commutazione del telecomando su **BluTech Vision 3D**<sup>1</sup>.....(pagina 10)
- ㉜ Passaggio alla modalità TV-Radio<sup>1</sup>
- ㉝ Accensione / spegnimento in modalità stand-by.....(pagina 10)

Italiano

In alcune specifiche modalità di esercizio la configurazione dei tasti può variare (vedere il rispettivo capitolo in questo manuale d'istruzioni).

<sup>1</sup> La configurazione di questi tasti può essere modificata. La descrizione fa riferimento all'impostazione standard. Per il modello BluTechVision 3D si utilizza il codice di controllo remoto 21. Per gli apparecchi non provvisti di telecomando in dotazione, utilizzare il telecomando dell'apparecchio TV Loewe.



① **Accensione / spegnimento in stand-by**

Il distacco completo dell'apparecchio TV dalla rete avviene esclusivamente estraendo il connettore dalla presa di alimentazione.

② **Drive CD/DVD/Blu-ray Disc**

③ **Apertura/chiusura del vassoio del disco**

④ **Display**

⑤ **Riproduzione / Pausa**

⑥ **Risoluzione HDMI**

⑦ **Risoluzione**

⑧ **Presca USB**

⑨ **Capitolo successivo**

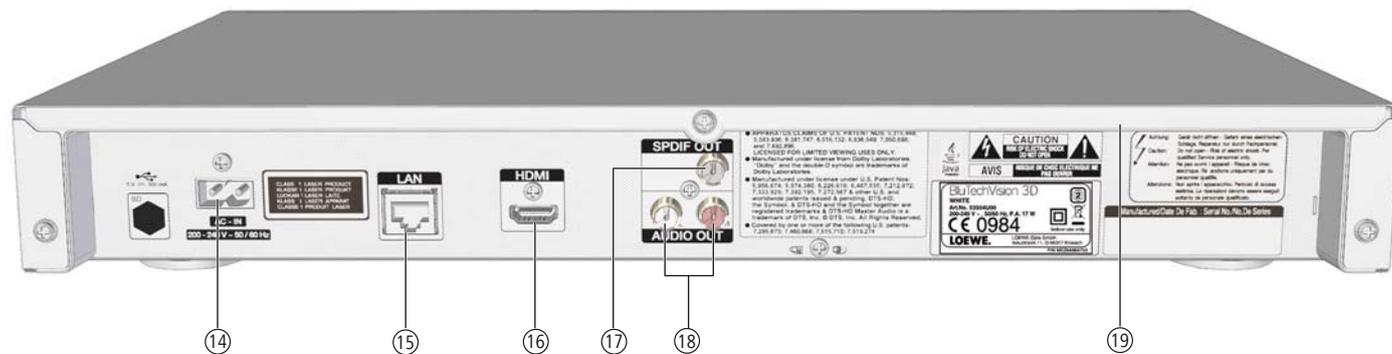
⑩ **Capitolo precedente**

⑪ **Ricevitore a infrarossi:**

Ricevitore infrarossi per la ricezione dei segnali del telecomando.

⑫ **Sportello anteriore**

⑬ **Spia di stato**



⑭ **Presa di rete**

⑮ **LAN** (presa di collegamento alla rete RJ-45)

⑯ **HDMI** (uscita HDMI)

⑰ **SPDIF OUT**

(uscita audio digitale)

⑱ **AUDIO OUT**

(uscita audio analogica Stereo L/R)

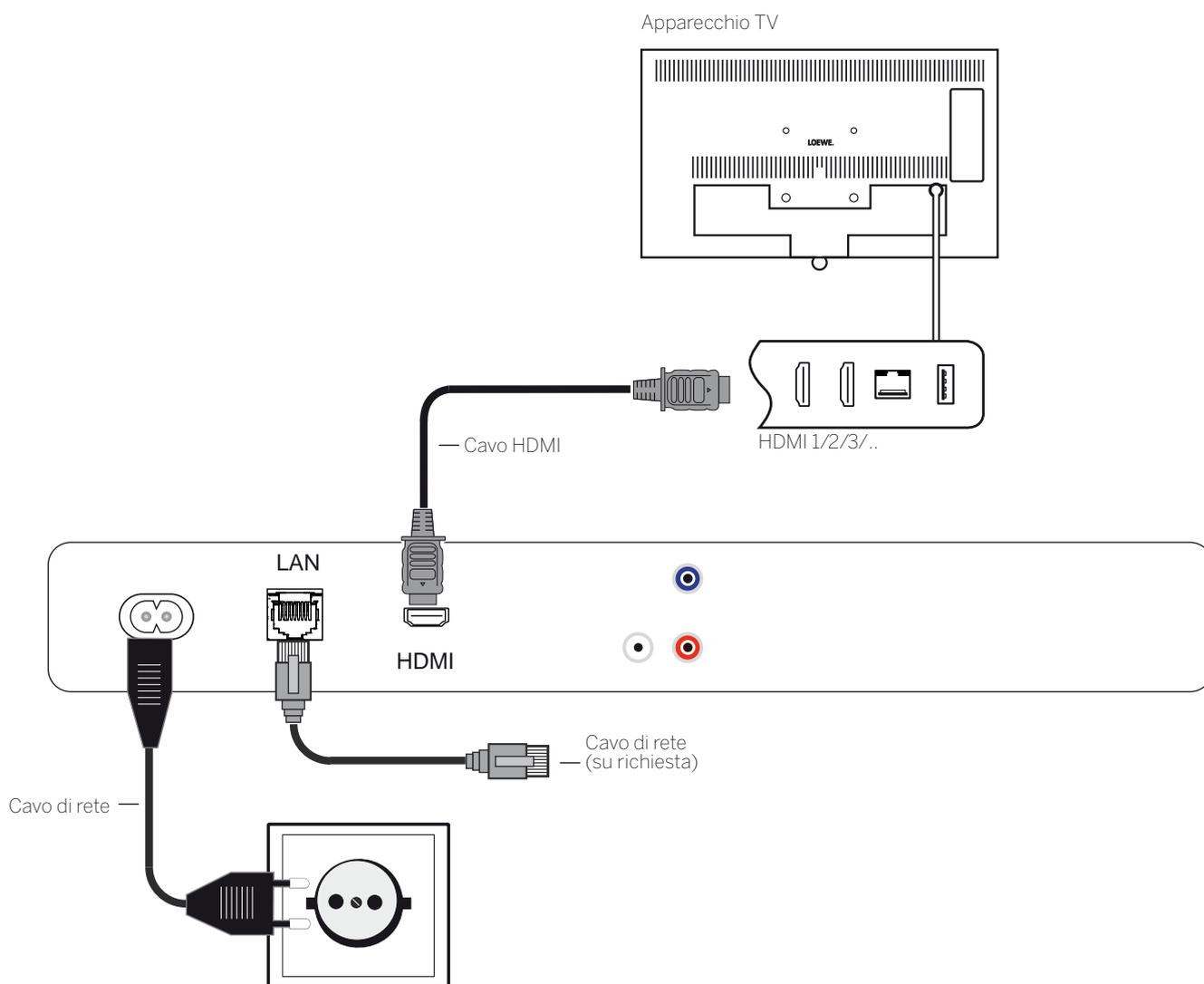
⑲ **Protezione visiva del campo di collegamento**

## Cablaggio BluTechVision 3D

Utilizzando il cavo HDMI fornito, collegare la presa **HDMI** del **BluTechVision 3D** con una presa **HDMI IN** (HDMI 1/2/3/..) del proprio apparecchio TV.

Utilizzando un cavo di rete opzionale RJ-45 (non compreso nella fornitura), collegare la presa **LAN** del **BluTechVision 3D** a una presa di rete (ad es. per uno switch o un router DSL) che sia connessa a Internet/alla rete domestica. In alternativa, è possibile anche registrare l'apparecchio alla propria rete domestica tramite connessione WLAN (pagina 16).

Inserire il connettore piccolo del cavo di rete nella presa di rete posta dietro l'apparecchio (pagina 8) e il connettore grande del cavo di rete in una presa di alimentazione da 220-240V 50/60 Hz.



## Preparazione del telecomando

### Inserimento o sostituzione delle batterie

Premere in corrispondenza della freccia indicata facendo scorrere verso il basso il coperchio del vano batterie.

Utilizzare esclusivamente microcelle a tenuta stagna del tipo alcalino-manganese LR 03 (AAA). Non utilizzare batterie di tipo diverso e non inserire contemporaneamente batterie nuove e vecchie.

Le batterie utilizzate non devono essere esposte a un calore eccessivo, tra cui luce solare, fuoco o simili!

Nell'inserire le batterie, accertarsi di rispettare la corretta polarizzazione + e -.

Se dopo un utilizzo prolungato le batterie risultassero troppo scariche, sull'apparecchio Loewe TV sarà visualizzato un messaggio che invita alla loro sostituzione.

Smaltire le batterie usate conformemente alle disposizioni contro l'inquinamento (pagina 5).

Una volta inserite le batterie, richiudere il coperchio facendolo scorrere dal basso.



## Accensione/spengimento

VIDEO

Impostare il telecomando per la modalità **BluTechVision 3D** premendo brevemente il tasto **VIDEO**.

**BluTechVision 3D** si accende. Qualora fosse stato collegato un apparecchio TV Loewe (a partire dai modelli L271x/SL1xx/SL2xx/SL3xx) tramite HDMI, si accenderà anche quest'ultimo. In caso contrario, accendere l'apparecchio TV (MB180) e impostare la posizione di programma AV corrispondente.

**i** Se necessario, impostare nel proprio apparecchio TV la modalità **BluTechVision 3D** per la presa AV utilizzata (vedere ad es. in "Funzionamento degli apparecchi supplementari" nelle istruzioni per l'uso del proprio apparecchio TV).

Non appena il **BluTechVision 3D** è pronto a entrare in funzione, la **spia di stato** ⑬ (pagina 8) si illumina di verde.

⏻

Per spegnere l'apparecchio, premere il tasto di accensione/spengimento sul **BluTechVision 3D** oppure premere nuovamente il tasto **Assist** sul telecomando.

## Digital Link HD

Con il sistema Digital Link HD, gli apparecchi TV Loewe, così come altri apparecchi TV che supportano lo standard CEC, trasmettono i segnali del telecomando tramite il collegamento HDMI dall'apparecchio TV al **BluTechVision 3D**.

**i** L'apparecchio TV deve essere acceso.

AV

Selezionare dall'apparecchio TV il canale AV per HDMI.

Se come posizione di programma è selezionato HDMI, la maggior parte dei comandi TV a distanza (con il telecomando **ASSIST** in modalità TV) vengono trasmessi all'apparecchio HDMI collegato. I comandi Volume, Audio on/off, Regolazione audio e Aspetto TV continuano comunque ad agire sul comando dell'apparecchio TV. I comandi AUDIO (con il telecomando **ASSIST** in modalità AUDIO) non vengono trasmessi dal televisore.

TV

Premendo a lungo il **tasto TV** è possibile alternare tra la modalità HDMI e TV. Con una breve pressione del **tasto TV** si ritorna alla modalità TV.

Con il **tasto TV** (premuta brevemente), in modalità TV, si ritorna all'ultima emittente trasmessa e si blocca il controllo degli apparecchi.

**i** Il proprio apparecchio TV potrebbe richiedere un aggiornamento del software. Rivolgersi al proprio rivenditore specializzato.

## Indicazioni generali sul funzionamento

In questo capitolo vengono fornite spiegazioni generali sui tasti più importanti per la navigazione. Le cifre indicate nel testo fanno riferimento alla riproduzione schematica del telecomando pagina 7.

I **tasti freccia** ⑫ servono a spostarsi nei menu e negli elenchi dell'apparecchio, oltre che a selezionare le voci del menu. Essi si trovano al centro del telecomando, disposti intorno al pulsante **OK** ⑪. Nelle presenti istruzioni saranno rappresentati ad esempio nel seguente modo:



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare il comando desiderato.

Il pulsante **OK** ⑪ serve a confermare una selezione, a richiamare il comando evidenziato e ad avviare la riproduzione.



**OK** per confermare.

Il **Menu principale** è la pagina descrittiva centrale di tutte le modalità operative dell'apparecchio. Il **Menu principale** è accessibile tramite il tasto **HOME** ⑰.

HOME

**HOME:** per richiamare il **Menu principale**.

Con il tasto **BACK** ⑳ si chiudono tutte le schermate aperte. Un esempio di utilizzo del tasto **BACK** è disponibile nelle presenti istruzioni:

BACK

**BACK:** per interrompere l'inserimento del testo e abbandonare il campo di inserimento.

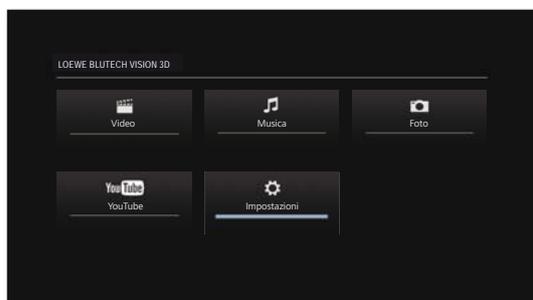
Se la funzione abbinata ad un tasto non è momentaneamente disponibile, questa situazione viene segnalata dalla visualizzazione di un'icona ㉑ in alto a destra.

## Menu principale

Il menu principale del **BluTechVision 3D** viene riprodotto nello schermo dell'apparecchio TV collegato. Da qui si possono selezionare le funzioni desiderate.

**HOME**

Richiamare il **Menu principale**.



◀ ▶ Per selezionare la funzione desiderata.

**OK** per confermare.

### Descrizione delle singole funzioni:



**Film:** visualizzazione del menu **Film** (pagina 24) per la riproduzione di file video o del menu Disco



**Foto:** visualizzazione del menu **Foto** (pagina 26) per la riproduzione di file di foto



**Musica:** visualizzazione del menu **Musica** (pagina 25) per la riproduzione di file audio



**YouTube:** visualizzazione del menu **YouTube** (pagina 27) per la riproduzione di video da Internet



**Impostazioni:** visualizzazione del menu **Impostazioni** (pagina 11), per effettuare le impostazioni

**i** Per richiamare il Menu principale, chiudere eventuali altri menu aperti con **HOME**.

## Menu Lingua

**BluTechVision 3D** tenta di impostare automaticamente la lingua di menu corretta tramite il collegamento HDMI-CEC scegliendo la stessa lingua già attiva sull'apparecchio TV Loewe. La lingua desiderata è impostabile anche manualmente.



**MENU**

Richiamare il menu **Impostazioni**.



▲ ▼ Selezionare l'opzione **Lingua**.

▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Menu display**.

▲ ▼ Selezionare la lingua desiderata.

**OK** per confermare.

## Lingue disco

Scegliere una lingua per il menu, l'audio e i sottotitoli del disco.



▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Menu Disco, Audio Disco** o **Sottotitolo Disco**.

▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione desiderata.

Off Per disattivare i sottotitoli disco

Originale Per selezionare la lingua originale del disco.

Altro Per selezionare una lingua diversa (pagina 30).

**OK** per confermare.

**BACK**

Per chiudere il menu.

## Menu Impostazioni

Nel menu **Impostazioni** è possibile effettuare le impostazioni ad es. per l'apparecchio TV.



**MENU**

Richiamare il menu **Impostazioni**.



▲ ▼ Selezionare la categoria desiderata.

▶ ▲ ▼ Selezionare la sottocategoria desiderata.

▲ ▼ Eseguire l'impostazione desiderata.

**OK** per confermare.

**BACK**

Chiudere il menu.

**i** Quando nel primo livello (a sinistra) appare la barra blu per la selezione del menu, nel terzo livello (a destra) appare una sintesi delle impostazioni attualmente valide.

## Menu Display

Nel menu **Display** si possono effettuare le impostazioni per lo schermo del proprio **BluTechVision 3D** all'interno dell'apparecchio TV.

**i** Se si utilizza la presa HDMI, queste impostazioni vengono eseguite automaticamente.



MENU

Richiamare il menu **Impostazioni**.



▲ ▼ Selezionare l'opzione **Display**.

### Aspetto TV

▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Aspetto TV**.

**4:3 Letterbox** Selezionare questa impostazione quando è collegato un apparecchio TV standard con formato di immagine 4:3. Le registrazioni in formato panoramico sono accompagnate da alcune bande nere lungo il bordo dello schermo superiore e inferiore.

**4:3 Panscan** Selezionare questa impostazione quando è collegato un apparecchio TV standard con formato di immagine 4:3. L'immagine riempie tutto lo schermo, ma se necessario vengono tagliate le porzioni su entrambi i lati.

**16:9 originale** Selezionare questa impostazione quando è collegato un apparecchio TV con formato di immagine panoramico 16:9. L'immagine 4:3 viene visualizzata nel formato originale 4:3 accompagnata da alcune strisce nere sul bordo destro e sinistro dello schermo.

**16:9 Full** Selezionare questa impostazione quando è collegato un apparecchio TV con formato di immagine panoramico 16:9. L'immagine 4:3 appare allungata nel senso orizzontale (a parità di rapporto laterale) per riempire tutto lo schermo.

**i** A seconda dell'apparecchio TV non tutte le impostazioni sono disponibili.

### Risoluzione

La risoluzione dei segnali video può essere impostata dalla presa **HDMI**.

▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Risoluzione**.

**Auto** L'immagine sarà impostata automaticamente con la risoluzione più alta a seconda dell'apparecchio TV

**576p** Visualizzazione in modalità progressiva a 576 righe

**720p** Visualizzazione in modalità progressiva a 720 righe

**1080i** Visualizzazione in modalità interlacciata a 1080 righe

**1080p** Visualizzazione in modalità progressiva a 1080 righe

### 4K UltraHD

Con questa funzione è possibile eseguire la modalità upscaling 4K/ UltraHD.

▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **4K UltraHD**.

**Auto** Collegando un apparecchio TV con funzionalità 4K/ UltraHD alla presa **HDMI**, è possibile riprodurre i contenuti con un upscaling 4K/ UltraHD

**Off** La riproduzione avviene senza upscaling

**i** Questo apparecchio esegue l'upscaling soltanto del materiale video a 24 Hz dei dischi Blu-ray in modalità 4K/ UltraHD.

### Mod. V. 1080p

Per visualizzare in maniera fluida i film negli apparecchi TV HDMI a 1080 righe con una frequenza d'immagine a 24 Hz, selezionare l'opzione **24 Hz**.

▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Mod. V. 1080p**.

**24 Hz** Frequenza immagini a 24 Hz per i film per il cinema

**50 Hz** Frequenza immagini a 50 Hz per i film per la televisione

**i** Nell'impostazione **24 Hz**, passando dal materiale video ai film, le immagini possono apparire distorte. In questo caso selezionare la risoluzione **50 Hz**.

**i** Anche con l'opzione **Mod. V. 1080p impostata su 24 Hz**, la frequenza immagini effettiva del segnale video viene fissata in base al formato della sorgente video su 50 Hz e/o 60 Hz, nel caso l'apparecchio TV non supporti la risoluzione a 1080/24p.

### Impostazione dei colori in HDMI

Selezionare il segnale video in uscita in base al tipo di apparecchio TV collegato.

▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Imp. colore HDMI**.

**YCbCr** Selezionare questa impostazione qualora si utilizzi una presa HDMI sull'apparecchio TV

**RGB** Selezionare questa impostazione qualora si utilizzi una presa DVI sull'apparecchio TV

### Modalità 3D

La modalità di visualizzazione 3D si può attivare/disattivare.

▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Modalità 3D**.

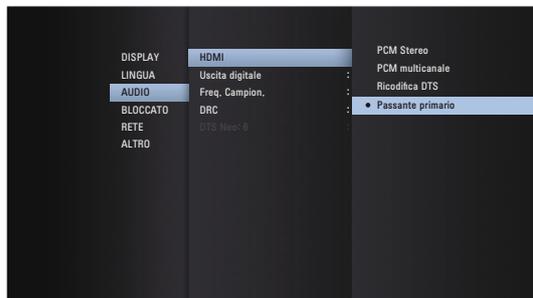
**On** Collegando un apparecchio TV con funzionalità 3D alla presa HDMI-OUT è possibile riprodurre i contenuti in 3D.

**Off** Nel corso della riproduzione, i contenuti 3D Blu-ray™ appaiono in 2D

## Menu Audio

Nel menu **Audio** si possono effettuare diverse impostazioni relative all'audio.

**i** Se si utilizza la presa HDMI, queste impostazioni vengono eseguite automaticamente.



Richiamare il menu **Impostazioni**.



▲ ▼ Selezionare l'opzione **Audio**.

### Uscita HDMI/digitale

Il segnale audio digitale trasmesso dalla presa **HDMI** e/o **SPDIF OUT** (pagina 8), è impostabile.

- |                    |   |
|--------------------|---|
| PCM-Stereo         | Selezionare questa opzione se al BluTechVision3D è collegato un amplificatore stereo a due canali.                                      |
| PCM-Multicanale    | Selezionare questa opzione se al BluTechVision 3D è collegato un apparecchio con decoder multicanale (solo HDMI).                       |
| Nuova codifica DTS | Selezionare questa opzione se al BluTechVision3D è collegato un apparecchio con decoder DTS   |
| Originale          | Selezionare questa opzione se al BluTechVision3D è collegato un apparecchio con decoder Dolby Digital Plus, Dolby True HD, DTS e DTS-HD |

**i** Se l'opzione **HDMI** è impostata su **PCM-Multicanale**, il segnale audio può essere eventualmente emesso come segnale audio stereo PCM, nel caso non fosse stato possibile risalire alle informazioni del PCM multicanale dall'apparecchio TV.

### Freq. Campion.

Utilizzando la presa **HDMI** o **SPDIF OUT** è possibile impostare la velocità di scansione.

- |         |   |
|---------|---|
| 48 kHz  | Selezionare questa opzione se l'apparecchio collegato non è in grado di elaborare i segnali a 192 kHz o 96 kHz. Effettuando questa selezione, il BluTechVision 3D provvede a trasformare automaticamente i segnali a 192 kHz e 96 kHz in segnali a 48 kHz |
| 96 kHz  | Selezionare questa opzione se l'apparecchio collegato non è in grado di elaborare i segnali a 192 kHz. Effettuando questa selezione, il BluTechVision 3D provvede a trasformare automaticamente i segnali a 192 kHz in segnali a 96 kHz                   |
| 192 kHz | Selezionare questa opzione se l'apparecchio collegato non è in grado di elaborare i segnali a 192 kHz.  |

### DRC

Con la funzione DRC (modalità notturna) è possibile limitare la dinamica (ovvero la differenza tra i segnali audio più alti e quelli più bassi).

- |      |  |
|------|--|
| Auto | Selezionare questa opzione se si desidera riprodurre i segnali audio con la codifica Dolby True HD con dinamica ridotta                      |
| Off  | I segnali audio vengono riprodotti con l'intera dinamica   |
| On   | Selezionare questa opzione se si desidera riprodurre i segnali audio con la codifica Dolby Digital o Dolby Digital Plus con dinamica ridotta |

### DTS Neo: 6

Se l'apparecchio è collegato a un ricevitore AV tramite cavo **HDMI**, è possibile riprodurre i segnali audio a 2 canali in qualità surround multicanale.

**i** Per questa funzione sono ammissibili soltanto i segnali audio con una frequenza di campionamento fino a 48 kHz.

**i** Questa funzione è disponibile soltanto se l'opzione **HDMI** è impostata su **PCM-Multicanale**.

- |        |  |
|--------|--|
| Off    | Riproduzione stereo tramite altoparlante anteriore   |
| Musica | Selezionare questa opzione se si desidera riprodurre la musica stereo in qualità multicanale |
| Cinema | Selezionare questa opzione se si desidera riprodurre un film in qualità multicanale          |

## Menu Bloccato

Nel menu **Bloccato** si possono stabilire i limiti di riproduzione.



Aprire il menu **Impostazioni**.



▲ ▼ Selezionare l'opzione **Bloccato**.

### Impostazione della password

Impostare la propria password personale

◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Password**.

▶ Selezionare l'opzione **Nuova**.

Digitare una password di quattro cifre con i tasti numerici.

Confermare la nuova password.

**OK** per confermare.

**i** Nel caso di errore di digitazione, prima di premere **OK**, premere ripetutamente il tasto ◀ per cancellare le cifre inserite.

### Reset password

Nel caso si fosse dimenticata la password oppure se si desidera disattivare la funzione password, è possibile eseguire un reset.

**i** Rimuovere tutti i supporti dati (disco, USB) e chiudere tutti i menu.



Aprire il menu **Impostazioni**.

▲ ▼ Selezionare l'opzione **Bloccato**.

▶ Selezionare l'opzione **Password**.



Con i tasti numerici, inserire il numero di codice (pagina 30).

Ora la protezione password è disattivata. Eventualmente, impostare una nuova password come descritto in "Impostazione password".

### Classificazione DVD

Questa funzione limita la riproduzione di DVD con contenuto vietato ai minori, purché tali dischi presentino un apposito codice. Per una riproduzione integrale viene richiesto di immettere la password.

◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Classificazione DVD**.

Premere il tasto ▶.

Con i tasti numerici, digitare la password attuale di quattro cifre.

**OK** per confermare.

▲ ▼ Selezionare l'opzione desiderata.

Annulla Il disco verrà riprodotto per intero.

Livello da 1 a 8 Il livello "1" presenta le maggiori limitazioni di riproduzione

**i** Non tutti i dischi contengono una classificazione.

### Classificazione disco Blu-ray

Questa funzione limita la riproduzione dei supporti Blu-ray Disc™ con contenuto vietato ai minori, purché tali dischi presentino un apposito codice. Per una riproduzione integrale viene richiesto di immettere la password.

◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Classificazione Disco Blu-ray**.

Premere il tasto ▶.



Con i tasti numerici, digitare la password attuale di quattro cifre.

**OK** per confermare.



Con i tasti numerici, digitare il codice a tre cifre per la riproduzione di un contenuto vietato ai minori (il codice è riportato sul Blu-ray Disc™ o sul rispettivo materiale allegato).

**OK** per confermare.

255 Il disco verrà riprodotto per intero.

da 0 a 254 Il codice "0" corrisponde alle massime limitazioni di riproduzione.

**i** Non tutti i dischi contengono una classificazione.

### Codice locale

Per sfruttare le limitazioni di riproduzione dei dischi, inserire il codice locale del proprio paese (vedere l'elenco pagina 30).

◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Codice locale**.

Premere il tasto ▶.



Con i tasti numerici inserire la password a quattro cifre attuale.

**OK** per confermare.

▲ ▼ Selezionare il codice desiderato.

**OK** per confermare.

## Menu Rete

**BluTechVision 3D** si può collegare alla rete domestica con connessione a Internet tramite la presa **LAN** sul retro (pagina 8) oppure tramite la presa **WLAN**.

### Rete cablata

Qualora nella propria rete domestica fosse presente un server DHCP (ad es. un router DSL), **BluTechVision 3D** può impostare automaticamente tutti i parametri di rete.



Richiamare il menu **Impostazioni**.



▲ ▼ Selezionare l'opzione **Rete**.  
 ▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Impost. connessione**.  
**OK** per confermare.

Appare il menu **Impostazione rete**.



▲ ▼ Selezionare l'opzione **Start**.  
**OK** per confermare.

**BluTechVision 3D** ricerca i collegamenti LAN/WLAN disponibili nella rete domestica e seleziona automaticamente un collegamento LAN disponibile.

Se il test di collegamento va a buon fine, viene visualizzato un messaggio di conferma.

### Menu Stato connessione

Si possono visualizzare i parametri di rete attualmente impostati.



Richiamare il menu **Impostazioni**.



▲ ▼ Selezionare l'opzione **Rete**.  
 ▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Stato connessione**.  
**OK** per confermare.

Appare il menu **Stato connessione**



Test Eseguire il test di collegamento

Impostaz Visualizzare menu **Impost. connessione**

### Impostazione manuale del collegamento di rete

È possibile impostare manualmente i parametri di rete (ad es. se nella rete domestica non è presente alcun server DHCP).



Richiamare il menu **Impostazioni**.



▲ ▼ Selezionare l'opzione **Rete**.  
 ▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Impost. connessione**.  
 ▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Impostazioni avanzate**.  
**OK** per confermare.  
 ▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Cavo**

Appare il menu **Impostazione indirizzo IP e DNS**.



▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare l'opzione **Modo IP: Statico**.



▲ ▼ ◀ ▶ Digitare **indirizzo IP, maschera di sottorete e Ingresso** con i tasti numerici del telecomando Assist.

▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare l'opzione **Server DNS: manuale**.

▲ ▼ ◀ ▶ Digitare l'indirizzo del **server DNS primario** ed eventualmente **secondario** con i tasti numerici del telecomando Assist.

▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare l'opzione **Succ.**

**OK** per confermare.

**BluTechVision 3D** tenta di impostare un collegamento con il router Internet nella rete domestica utilizzando i parametri impostati.



Se il test di collegamento va a buon fine, nel menu **Stato connessione** viene visualizzato un messaggio di conferma.

## Rete wireless

**I** Per garantire una stabilità e una qualità elevata della connessione dati, Loewe consiglia di utilizzare una rete cablata (LAN, Ethernet, Powerline). I collegamenti wireless possono venire influenzati da fenomeni esterni (ad es. dagli apparecchi a microonde) e offrono generalmente una velocità di trasmissione dati minore.



Richiamare il menu **Impostazioni**.



▲ ▼ Selezionare l'opzione **Rete**.  
 ▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Impost. connessione**.  
**OK** per confermare.

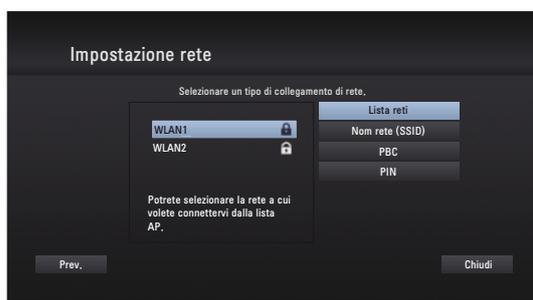


Appare il menu **Impostazione rete**.

▲ ▼ Selezionare l'opzione **Impostazioni avanzate**.  
**OK** per confermare.

▲ ▼ Selezionare l'opzione **Wireless**.

**OK** per confermare.



**BluTechVision 3D** può impostare un collegamento wireless in diversi modi.

Lista reti Selezionare una rete WLAN dall'elenco

Nome rete (SSID) Inserire il nome rete (SSID)

PBC Premere il tasto WPS sul router

PIN Digitare il PIN del router indicato nel rispettivo sito Web



▲ ▼ Selezionare il tipo di collegamento desiderato.  
**OK** per confermare.

Quando si seleziona la **Lista reti**, è necessario selezionare il collegamento WLAN desiderato e quindi inserire la password di rete.

Se necessario, impostare ancora l'indirizzo IP e il DNS (pagina 15), e/o premere **Avanti**.

Se il test di collegamento va a buon fine, viene visualizzato un messaggio di conferma.

## Collegamento BD-LIVE™

È possibile stabilire se il **BluTechVision 3D** possa impostare una connessione Internet con il servizio **BD-LIVE™** (pagina 23).



Aprire il menu **Impostazioni**.



▲ ▼ Selezionare l'opzione **Rete**.  
 ▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Collegamento BD-LIVE™**.

**OK** per confermare.

Consentito BD-LIVE™ è consentito per tutti i collegamenti

Parzialmente consentito BD-LIVE™ è consentito soltanto per i contenuti abbinati a un certificato utente.

Proibito BD-LIVE™ è bloccato

## Nome dell'apparecchio

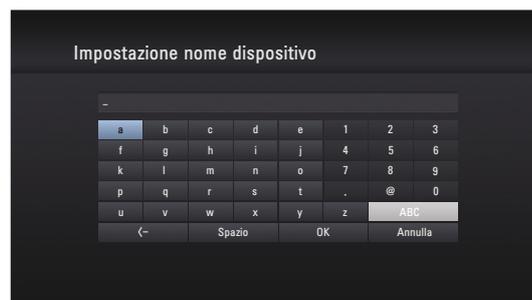
È possibile assegnare all'apparecchio un nome proprio che ne consenta l'identificazione nella rete.



Richiamare il menu **Impostazioni**.



▲ ▼ Selezionare l'opzione **Rete**.  
 ▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Nome apparecchio**.  
 Confermare con **OK**.



Viene visualizzato il menu **Impostazione nome dispositivo**.



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare lettera/numero/funzione.  
**OK** per confermare.

<- Cancellare un carattere

Spazio Inserire uno spazio

OK Salvare il nome

Annulla Non salvare il nome

## Menu Altro

### Selezione storage Disco Blu-ray

È possibile impostare se si desidera utilizzare la memoria integrata nell'apparecchio o una memoria collegata esternamente alla presa USB per la funzione BD-LIVE.



Aprire il menu **Impostazioni**.



▲ ▼ Selezionare l'opzione **Altro**.  
▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Selezione memoria disco Blu-ray**.

Memoria integrata Memoria integrata nell'apparecchio

Memoria USB Memoria collegata alla presa USB dell'apparecchio

**OK** per confermare.

### Cancellazione della memoria Blu-ray

È prevista la possibilità di cancellare la memoria utilizzata per la funzione BD-LIVE (pagina 23) in modo da liberare dello spazio per i nuovi dati.



Richiamare il menu **Impostazioni**.



▲ ▼ Selezionare l'opzione **Altro**.  
▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Inizializza**.  
▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Cancella memoria Blu-ray**.

**OK** per confermare.

◀ ▶ Rispondere **Sì** alla domanda di conferma.

### DivX® VOD

Il servizio DivX® VOD (Video On Demand) mette a disposizione un codice di registrazione per il noleggio e l'acquisto di film DivX® VOD.



Richiamare il menu **Impostazioni**.



▲ ▼ Selezionare l'opzione **Altro**.  
▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **DivX® VOD**.

Registra Viene visualizzato il codice di registrazione valido per il proprio apparecchio. Per usufruire del servizio VOD è possibile registrarsi al sito: <http://vod.divx.com>. Nel sito si possono trovare anche ulteriori informazioni sulle condizioni di utilizzo del servizio.

Disattiva. Viene visualizzato il codice di registrazione valido per l'apparecchio.

**OK** per confermare.

**i** Tutti i film acquistati dal servizio DivX® VOD possono essere riprodotti soltanto su questo apparecchio.

### Riproduzione da rete

È possibile impostare se si desidera controllare l'apparecchio a distanza mediante gli apparecchi compatibili con il sistema DLNA (Digital Media Controller). In questo modo diventa possibile riprodurre i contenuti musicali da un server audio compatibile con il sistema DLNA (Digital Media Server) tramite il BluTechVision 3D.



Aprire il menu **Impostazioni**.



▲ ▼ Selezionare l'opzione **Altro**.  
▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Riproduzione da rete**.

On La riproduzione rete è abilitata

Off La riproduzione rete è bloccata

**OK** per confermare.

### Spegnimento automatico

Per risparmiare energia è possibile impostare l'apparecchio affinché si spenga automaticamente dopo un determinato intervallo di inattività.



Richiamare il menu **Impostazioni**.



▲ ▼ Selezionare l'opzione **Altro**.  
▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Spegnimento automatico**.

Off L'apparecchio rimane acceso anche nel caso di inattività prolungata

On Dopo 20 minuti di inattività, l'apparecchio passerà automaticamente in modalità stand-by

**OK** per confermare.

### Inizializza

Consente di ripristinare le impostazioni di fabbrica dell'apparecchio.



Richiamare il menu **Impostazioni**.



▲ ▼ Selezionare l'opzione **Altro**.  
▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Inizializza**.  
▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Imp. fabbrica**.

**OK** per confermare.

◀ ▶ Rispondere **Sì** alla domanda di conferma.

## Aggiornamento del software

### Visualizzazione dello stato software



Richiamare il menu **Impostazioni**.



- ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Altro**.
- ▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Software**.
- ▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Informazioni**.

**OK** per confermare.

Viene visualizzata una schermata informativa.

La versione software attuale dell'apparecchio è visibile a destra accanto alle voci **PACK VER**, **MAIN VER** e **SERVO VER**.

**OK** per confermare.

### Scaricamento di software nuovo

In alternativa è possibile scaricare un aggiornamento software adatto al proprio apparecchio dal portale Loewe Support su una chiavetta USB.

- Inserire nel browser Internet del proprio computer l'indirizzo: <http://support.loewe.tv/it>
- Se non si ha ancora accesso al portale di supporto Loewe, provvedere alla registrazione. Fare clic su [Nuova Registrazione](#). Inserire tutte le informazioni per il proprio account e fare clic su [Crea un account](#). Accertarsi della correttezza di tutti i dati e fare clic su [Crea account adesso](#). Poco dopo si riceverà un'e-mail all'indirizzo fornito. Selezionare il link riportato nell'e-mail per confermare l'iscrizione. Se l'iscrizione è stata completata correttamente, si riceverà un'e-mail di conferma.
- Inserire il **proprio indirizzo e-mail** e una **password** in **Accesso all'account**.
- Fare clic su **Registra prodotto Loewe - BluTech - BluTech Vision 3D** e digitare i dati richiesti per il proprio apparecchio.

Scaricare il file visualizzato nella sezione **Software**.

Estrarre i file scaricati (ad es. con 7-zip) e copiarli su una chiavetta USB.

- Il file system della chiavetta USB deve essere formattato in FAT32 e può essere disponibile una sola partizione.

### Aggiornamento del software apparecchi



Accendere il **BluTechVision 3D** (e l'apparecchio TV ad esso collegato).



Estrarre un disco precedentemente inserito.



Aprire il menu principale.

### Aggiornamento software via Internet



Aprire il menu **Impostazioni**.



- ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Altro**.
- ▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Software**.
- ▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Aggiornamento**.

**OK** per confermare.

Se è disponibile un aggiornamento software, confermare il download con **Sì**.

Il processo di aggiornamento ha inizio e sul display viene visualizzato lo stato di avanzamento.

Terminato l'aggiornamento, l'apparecchio si spegne automaticamente. Dopo 20 secondi riaccendere l'apparecchio.

### Aggiornamento software via USB

Inserire la chiavetta USB con i file di aggiornamento nella presa USB del **BluTechVision 3D** e attendere che l'apparecchio riconosca la chiavetta USB.

Il software trovato sul supporto di memoria USB viene analizzato e compare il messaggio. Se il software è più recente di quello installato nell'apparecchio, è possibile avviare l'aggiornamento.



- ◀ ▶ Per rispondere alla domanda di conferma selezionare **Sì**.

**OK** per confermare.

Il processo di aggiornamento ha inizio e sul display viene visualizzato lo stato di avanzamento.

- La chiavetta USB o il cavo di rete non si devono assolutamente scollegare durante il processo di aggiornamento dell'apparecchio!

Terminato l'aggiornamento, l'apparecchio si spegne automaticamente. Dopo 20 secondi riaccendere l'apparecchio.

- L'aggiornamento del firmware è previsto esclusivamente per il Loewe **BluTechVision 3D**, art. 53504!
- Utilizzare esclusivamente il software consentito da Loewe per il proprio apparecchio!
- La descrizione del modello è riportata sul retro dell'apparecchio.
- Pericolo di danneggiamento del prodotto qualora a un apparecchio diverso di Loewe o di un'altra marca venisse abbinato un software non adatto. In tal caso, tutti i diritti di garanzia e di recesso sull'apparecchio perdono la loro validità.
- L'aggiornamento del firmware non comporta modifiche sostanziali delle funzioni tecniche dell'apparecchio.
- Una versione aggiornata delle istruzioni è scaricabile in formato PDF dal sito Web Loewe: <http://support.loewe.tv/it> – [Manuali di istruzione](#). Questa operazione è consigliabile soprattutto in seguito a un aggiornamento del software.

## Riproduzione di dischi

### Requisiti

Una volta eseguiti tutti i passaggi fondamentali descritti nei capitoli "Montaggio", "Collegamento" e "Messa in funzione", accendere il proprio **BluTechVision 3D** e i rispettivi apparecchi collegati. Per riprodurre i contenuti 3D è necessario disporre di un apparecchio TV 3D e dei rispettivi occhiali 3D, oltre che dei supporti multimediali

Tipo di disco		Formato di registrazione	Indice	Dimensioni del disco
Blu-ray™/Blu-ray 3D™	Codice regionale ** / TUTTI	Modo video	Audio + video (film)	12 cm (5")
BD-RE/BD-R *		-		
DVD Video	Codice regionale ** / TUTTI	Modo video	Audio + video (film)	12 cm (5")
DVD±RW/DVD±R *		Modo video	Audio + video (film)	12 cm (5")
CD audio *		CD audio (CD-DA)	Audio	12 cm (5")
CD-RW/CD-R *		CD audio (CD-DA)	Audio	

\* solo dischi finalizzati

\*\* per conoscere il codice regionale valido per il proprio apparecchio, vedere sul retro

### Codice regionale (Codice locale)

Il codice regionale di questo lettore è impresso sul retro dell'apparecchio. Si possono utilizzare esclusivamente i dischi Blu-ray™ o DVD che recano lo stesso codice regionale oppure quelli con il codice regionale "TUTTI". Il codice regionale riportato sulle etichette di alcuni DVD indica quale tipo di lettore DVD può riprodurre questi dischi. Se vengono riprodotti altri tipi di dischi, sullo schermo del televisore compare un messaggio di errore. In alcuni dischi l'etichetta con il codice regionale non è prevista, nonostante non si tratti di dischi riproducibili in tutte le regioni.

### Simboli utilizzati nelle presenti istruzioni per l'uso

*BD* Blu-ray Disc™

*DVD-V* DVD-Video-Disc

*CD* CD audio

*DivX* File DivX

*MP3* File MP3

*WMA* File WMA

*JPEG* File JPEG

### Manipolazione dei dischi

Non toccare il lato registrato del disco. Afferrare il disco dai bordi evitando di toccare la superficie con le dita. Non applicare carta o nastro adesivo su nessuno dei due lati del disco.



- ❗ I dischi non sono più riproducibili se danneggiati o sporchi oppure se la lente del lettore si sporca con la condensa.
- ❗ Un disco eventualmente sovrascritto con un PC, nonostante il suo formato sia compatibile, non è riproducibile a causa delle impostazioni del software applicativo con cui è stato realizzato. (Ulteriori informazioni sono disponibili presso il fornitore del software).
- ❗ In base al tipo di apparecchio di registrazione o al disco CD-R/RW (o DVD±R/±RW) stesso, alcuni dischi CD-R/RW (o DVD±R/±RW) non sono riproducibili con questo apparecchio.
- ❗ Non utilizzare CD di forme insolite (ad es. a forma di cuore o ottagonali). In caso contrario non si possono escludere errori di funzionamento o danneggiamenti.
- ❗ Le impronte delle dita e i graffi sul disco possono pregiudicare la riproduzione. Maneggiare i dischi con cura.

### Inserimento dei dischi

Il vassoio del disco del **BluTechVision 3D** si trova dietro lo sportello anteriore (pagina 8). Per aprire il vassoio del disco, premere il tasto  sull'apparecchio. Inserire il disco nel vassoio. Il lato stampato dei dischi deve essere rivolto verso l'alto. Premere nuovamente il tasto  per chiudere il vassoio.



### Espulsione del disco

Per estrarre il disco inserito, premere nuovamente il tasto .

## Riproduzione generale

Il **BluTechVision 3D** tenta di leggere il disco. Sul display viene visualizzato il messaggio **READ**.

A seconda del supporto, la riproduzione si attiva automaticamente oppure viene visualizzata nel menu del disco. Seguire le istruzioni sullo schermo o consultare la documentazione del disco.



▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare il titolo.

**OK** per avviare la riproduzione.



**Play** per iniziare / proseguire la riproduzione.



**Pause** per fermare la riproduzione.



Pressione breve: capitolo successivo.



Pressione breve: inizio capitolo.



Doppia pressione breve: capitolo precedente.



**Stop** 2 volte per terminare la riproduzione.



Visualizzare il menu Titoli.



Nel menu Titoli è possibile - se il disco attualmente riprodotto lo consente - scegliere eventuali opzioni, tra cui titoli/capitoli o sottotitoli (vedi anche pagina 21).



▲ ▼ Selezionare l'opzione.

◀ ▶ Impostare l'opzione.

**OK** per confermare.

**i** Se il livello di protezione bambini del disco è superiore al valore impostato nella classificazione del film, è necessario inserire la password (vedi **Classificazione** in pagina 14).

## Cerca

*BD DVD-V DivX CD*

Selezionare la direzione e la velocità di ricerca:



Pressione prolungata: Indietro. Premendo più volte il tasto, la velocità di spostamento all'indietro aumenta.



Pressione prolungata: avanti. Premendo più volte il tasto, la velocità di spostamento in avanti aumenta.

La velocità e la direzione vengono indicate con delle frecce.



Chiudere la Modalità ricerca e continuare la riproduzione.

## Fermo immagine e riproduzione immagine per immagine

*BD DVD-V DivX*



**Pausa** per fermare la riproduzione.



**Pausa**, nuova pressione: avanzamento per fotogramma.



Proseguire la riproduzione

## Rallentatore

*BD DVD-V DivX*



**Pausa**: fermare la riproduzione.



Pressione prolungata: attivazione della modalità Rallentatore durante la pausa.



Selezionare la velocità del rallentatore:  
IIII>, III>, II>, I> (avanti).



Chiudere la Modalità rallentatore e continuare la riproduzione.

## Ripetizione

*BD DVD-V CD MP3*



Premere ripetutamente per selezionare il tipo di ripetizione.



Sequenza di riproduzione casuale



Ripete l'intervallo selezionato (pagina 22)

Capitolo

Ripete il capitolo attuale

Titolo

Ripete la traccia attuale



Ripete la traccia attuale



Ripete tutti i titoli/le tracce del disco

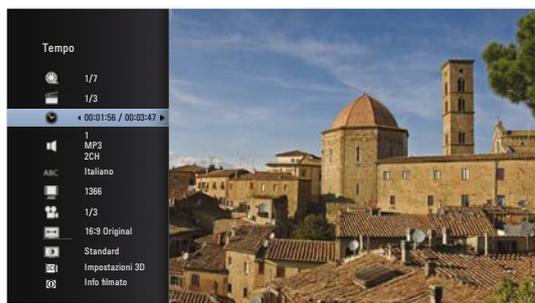


**Off** Nessuna ripetizione

## Riproduzione disco

Sullo schermo si possono visualizzare diverse informazioni relative al disco inserito e impostare le opzioni per la riproduzione.

 Richiamare il menu del titolo durante la riproduzione.



 ▲ ▼ Selezionare la funzione desiderata.

Titolo	Titolo attuale (e/o numero del brano)/totale titoli
Capitolo	Numero del capitolo attuale/totale capitoli
Durata	Intervallo di riproduzione trascorso, andare alla durata con <b>OK</b>
Audio	Formati audio, lingua film e canali audio selezionati
Sottotitoli	Sottotitolo selezionato
Pagina codice	Tabella codici per sottotitoli (pagina 30)
Angolazione	Angolazione telecamera selezionato / totale angolazioni
Aspetto TV	Aspetto TV selezionato (ad es. rapporto 16:9)
Modalità immagine	Modalità immagine selezionata (ad es. impostazione ottimale dei colori - pagina 22)
Impostazione 3D	Modalità 3D per video 2D
Informazioni film	Visualizzazione delle informazioni multimediali estrapolate dalle banche dati di Internet (Gracenote) <sup>4</sup>

### Selezione titolo

*BD DVD-V DivX*

 Visualizzare il menu Titoli.

 ▲ ▼ Selezionare il **Titolo** .

◀ ▶ Selezionare il numero titolo.

**OK** per avviare la riproduzione del titolo selezionato.

### Selezione dei titoli

*CD DivX MP3 JPEG*



Durante la riproduzione premere brevemente **P+** per passare al titolo o alla foto successiva oppure **P-** per ritornare all'inizio del titolo attuale.

Premere due volte brevemente **P-**, per tornare al titolo precedente.

### Selezione di un capitolo / una traccia

*BD DVD-V DivX*

Se un titolo è composto da più capitoli/tracce, è possibile scegliere un capitolo/una traccia diversa:



Durante la riproduzione premere brevemente **P+** oppure **P-**, per passare al capitolo/alla traccia successiva o per ritornare all'inizio del capitolo/della traccia attuale.

Premere due volte brevemente **P-**, per tornare al capitolo/alla traccia precedente.

### Tempo (Riproduzione da ...)

*BD DVD-V DivX*

La funzione **Tempo** consente di scegliere a piacere l'inizio della riproduzione di un disco.

 Visualizzazione del menu Titoli.

Nel campo **Tempo** viene visualizzato la durata di riproduzione trascorsa del disco attuale.



▲ ▼ Selezionare **Tempo** .



Inserire il tempo nel formato hh:mm:ss.

**OK** avviare la riproduzione dal momento indicato.

### Formati audio digitali, lingue film e canali audio

*BD DVD-V DivX*

 Visualizzare il menu Titoli.



▲ ▼ Selezionare **Audio** .

◀ ▶ Selezionare una lingua diversa per il film o un altro formato audio (BD, DVD-V, DivX) - se disponibile.

### Sottotitoli

*BD DVD-V DivX*

 Visualizzare il menu Titoli.



▲ ▼ Selezionare **Sottotitoli ABC**.

◀ ▶ Selezionare la Lingua sottotitoli - se disponibile.

### Angolazione

*BD DVD-V*

Se il disco contiene delle scene registrate da angolazioni diverse, durante la riproduzione è possibile passare da un'angolazione all'altra.

 Visualizzare il menu Titoli.



▲ ▼ Selezionare **Angolazione** .

◀ ▶ Selezionare l'angolazione della videocamera desiderata - se disponibile. Viene visualizzato il numero dell'angolazione attuale.

**■** Un simbolo con una videocamera appare nello schermo in corrispondenza delle scene per le quali sono disponibili viste da angolazioni diverse.

<sup>4</sup>Richiede il collegamento a Internet

## Aspetto TV

BD DVD-V DivX



Visualizzare il menu Titoli.



▲ ▼ Selezionare **Aspetto TV**

◀ ▶ Selezionare l'aspetto TV - se disponibile.

## Modalità immagine

BD DVD-V DivX



Visualizzare il menu Titoli.



▲ ▼ Selezionare **Modalità immagine**

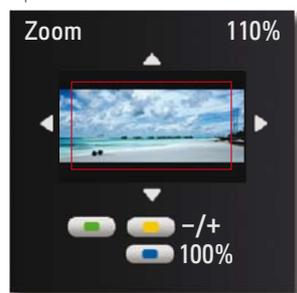
◀ ▶ Selezionare Modalità immagine (pagina 23)  
- se disponibile - .

## Zoom

BD DVD-V JPG

Con la funzione Zoom è possibile ingrandire l'immagine video durante la riproduzione e spostarsi all'interno dell'immagine ingrandita.

Aprire il contenuto Zoom.



**Tasto verde** ingrandimento immagine

**Tasto verde** riduzione immagine

**Tasto blu** visualizzazione normale



◀ ▶ ▲ ▼ Per spostare il particolare ingrandito dell'immagine.



Chiudere la finestra Zoom.

**i** Con alcuni dischi la funzione di zoom non funziona.

## Menu Disco

DVD-V

Generalmente i dischi video contengono menu propri



Aprire il **Menu Disco**.



▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare l'opzione desiderata.

Confermare con **OK**.

## Ripetere intervallo (A-B)

BD DVD-V



All'inizio dell'intervallo da ripetere, premere più volte il tasto fino a quando viene visualizzato il simbolo:

Al termine dell'intervallo da ripetere, premere **OK**.



Premere ripetutamente il tasto EPG fino a quando viene visualizzato il simbolo:

## Memorizzazione dell'ultima scena

BD DVD-V

**BluTechVision 3D** si ricorda l'ultima scena riprodotta dell'ultimo disco (Blu-ray Disc™, DVD video). La posizione dell'ultima scena viene conservata in memoria, anche se il disco viene estratto oppure l'apparecchio viene spento (e/o commutato in modalità stand-by). Al successivo inserimento dello stesso disco, l'ultima scena memorizzata sarà riprodotta automaticamente.

**i** La funzione "Memorizza ultima scena" viene resettata nel momento in cui viene inserito un disco nuovo.

**i** Questa funzione non è disponibile in alcuni dischi.

**i** La funzione "Memorizza ultima scena" non è disponibile nei dischi video BD con BD-J.

**i** Le impostazioni di un disco non vengono salvate se l'apparecchio viene spento prima di iniziare la riproduzione del disco.

## Menu Disco

### BD

Alcuni dischi contengono dei menu ad es. per impostare la lingua dell'audio o dei sottotitoli dei film o per selezionare alcune scene specifiche. Possono contenere anche altro materiale in aggiunta al film. Questi menu sono impostati diversamente a seconda del disco.

**DR+** Selezionare il menu Pop-Up/Disco **POP-UP-M**. Esempio:

**i** A seconda del tipo di disco potrebbe non essere disponibile questo tipo di menu. In tal caso, questo tasto non ha alcuna funzione.



▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare la voce di menu.

**OK** per confermare.

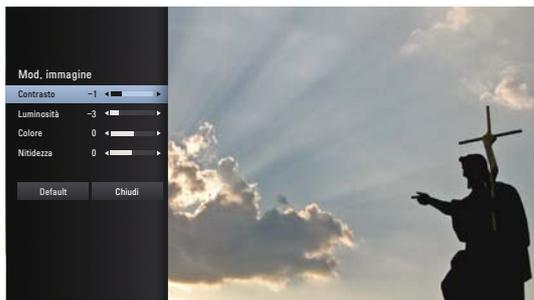
**DR** Le funzioni menu possono essere selezionate con i tasti colorati.

**DR+** Chiudere il menu Pop-Up/Disco **POP-UP-M**.

## Modalità immagine

Consente di eseguire diverse impostazioni di visualizzazione nello schermo durante la riproduzione.

**PIP** Aprire il menu **Modalità immagine**.



▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare/impostare le opzioni.

**Contrasto** Impostare il contrasto

**Luminosità** Regolare la luminosità dell'immagine

**Colore** Impostare la saturazione del colore

**Nitidezza** Impostare la nitidezza dei contorni dell'immagine

**PIP** Chiudere il menu **Modalità immagine**.

## Impostazione 3D

È possibile impostare la modalità 3D per i video 2D.

**INFO** Visualizzare il menu Titoli.



▲ ▼ Selezionare **Impostazione 3D** **3D**.

**3D** Modalità 3D on/off

**Profondità** Effetto profondità bassa/media/alta

**Distanza** Distanza 3D bassa/media/alta

## BD-LIVE™

**BluTechVision 3D** supporta la funzione **BD-LIVE™** (Blu-ray™ Profile 2.0). Questa funzione consente di accedere ai contenuti interattivi che alcuni produttori di supporti Blu-ray Disc™ mettono a disposizione via Internet.

Inserire il Blu-ray Disc™ con la funzione **BD-LIVE™** on.

**i** La funzione **BD-LIVE™** richiede una connessione Internet a banda larga. Regolare l'accesso alla propria rete domestica come descritto a partire da pagina 16.

**i** Attivare l'opzione che consente di impostare una connessione online tra il **BluTechVision 3D** e un servizio **BD-LIVE™** (pagina 16).

**i** Accertarsi che ci sia spazio libero sufficiente nella memoria per i contenuti **BD-LIVE™**, cancellando i dati meno recenti dalla memoria attualmente utilizzata **BD-LIVE™** (pagina 17). Se la memoria interna del **BluTechVision 3D** non dovesse essere sufficiente, sarà possibile collegare un supporto di memoria esterno USB con >1 GB di memoria disponibile.

Selezionare nel menu Disco del Blu-ray Disc™ la funzione **BD-LIVE™**.

Il lettore imposta una connessione Internet con il fornitore dei contenuti e viene visualizzato il menu di selezione. Questi menu variano da un fornitore all'altro e possono contenere informazioni e funzioni diverse, ad es. anteprime, giochi, informazioni attuali ecc.



▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare il comando di menu.

**OK** per confermare.

**DR** Le funzioni menu possono essere selezionate con i tasti colorati.

I contenuti multimediali vengono caricati (potranno servire diversi minuti, in base alla velocità della connessione Internet) e al termine apparirà una richiesta di riprodurre/avviare la funzione.

**i** Non staccare la memoria USB collegata durante una trasmissione dei dati.



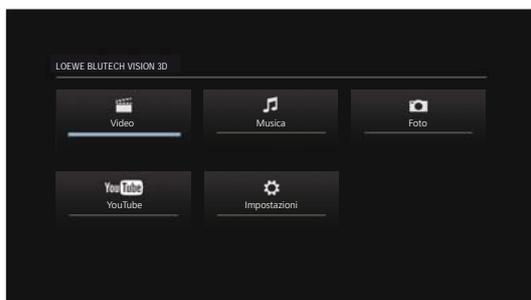
**Premere Stop** 2 volte per chiudere **BD-LIVE™**.

Il **BluTechVision 3D** consente di riprodurre i file dei supporti digitali salvati sui dischi o sulle chiavette USB.

## Menu principale

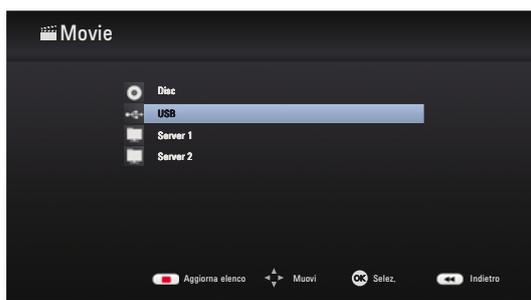
**HOME** Richiamare il Menu principale.

Nel menu principale è possibile selezionare la modalità operativa desiderata **Film**, **Musica**, **Foto** o **YouTube**.



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare la modalità operativa desiderata. **OK** per confermare.

Qualora fossero disponibili diverse sorgenti multimediali per la modalità operativa selezionata, apparirà un menu di selezione.



▲ ▼ Selezionare il supporto dati desiderato. **OK** per confermare.

## File Video

### Riproduzione di file video

**HOME** Richiamare il Menu principale.



◀ ▶ ▲ ▼ Nel menu principale selezionare l'opzione **Film**.

**OK** per confermare.

Qualora fossero disponibili diverse sorgenti multimediali per la modalità operativa selezionata, apparirà un menu di selezione.

▲ ▼ per selezionare il supporto dati desiderato.

**OK** per confermare.



◀ ▶ Selezionare il file o la cartella.

**OK** per avviare la riproduzione oppure per passare alla cartella.



**Play** per avviare/continuare la riproduzione.



Nel menu: un livello indietro.



**Tasto rosso** per cambiare apparecchio.

**1** Per il comando di riproduzione dei file multimediali vedere il capitolo "Riproduzione generale" (pagina 20).

### Requisiti per i file video

- La risoluzione massima del file video è inferiore o uguale a 1920 x 1080 (larg x alt) pixel.
- Il nome del file e il percorso insieme devono contenere meno di 180 caratteri.
- Le estensioni valide per i video sono: ".avi", ".divx", ".mpg", ".mpeg", ".mp4", ".mkv".
- I formati dei sottotitoli riproducibili sono: SubRip(\*.srt/\*.\*.txt), SAMI(\*.smi), SubStation Alpha(\*.ssa/\*.\*.txt), MicroDVD(\*.sub/\*.\*.txt), SubViewer 2.0(\*.sub/\*.\*.txt), TMLayer (.txt), sottotitoli DVD (.txt).
- Codici video riproducibili: "DivX3.11", "DivX4", "DivX5", "DivX6" (solo per la riproduzione standard)
- Codici video riproducibili: "Xvid.xx", "H.264/MPEG-4 AVC", "DIVX-HD", "MPEG2 PS", "MPEG2 TS".
- Codici audio riproducibili: "Dolby Digital" (AC3), "MP3", "DTS (solo a **SPDIF OUT**)", "WMA", "AAC".
- Frequenza di scansione: MP3: 16 - 48 kHz, WMA: 32 - 48 kHz.
- Bitrate: MP3: 32 - 320 kbps, WMA: 32 - 192 kbps.
- Se il file video e i sottotitoli hanno nomi di file diversi, durante la riproduzione di un file DivX non viene visualizzato nessun sottotitolo.
- Nel caso i suoni e le immagini non siano sincronizzati, saranno riprodotti i suoni o le immagini.
- I file dei film HD salvati su CD o su supporti di memoria USB 1.x potrebbero subire delle interferenze in quanto la larghezza di banda è troppo bassa per la trasmissione dei dati. Utilizzare piuttosto dischi Blu-ray™, DVD o supporti di memoria USB 2.0.
- Questo apparecchio supporta il profilo H.264/MPEG-4 AVC - Main, High Level 4.1. Per i contenuti multimediali con un profilo superiore viene visualizzato un messaggio di avvertimento.
- Questo apparecchio non supporta le funzioni MPEG4/DivX6.xx GMC\*1 (Global Motion Compensation) o Qpel\*2 (Quarter pixel).

## File musicali

### Riproduzione di file musicali

HOME

Richiamare il Menu principale.



◀ ▶ ▲ ▼ Nel menu principale selezionare l'opzione **Musica**.

**OK** per confermare.

Qualora fossero disponibili diverse sorgenti multimediali per la modalità operativa selezionata, apparirà un menu di selezione.



▲ ▼ Selezionare il supporto dati desiderato.

**OK** per confermare.

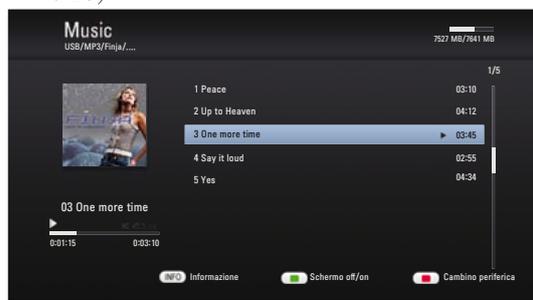
◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare il file o la cartella.

**OK** per avviare la riproduzione oppure per passare alla cartella.



**Play** per avviare/continuare la riproduzione.

**i** Per il comando di riproduzione dei file multimediali, vedere il capitolo "Riproduzione generale" (pagina 20).



EPG

Selezionare il tipo di riproduzione.



**Tasto verde** per accendere/spengere lo schermo

**Tasto rosso** per cambiare apparecchio

### Requisiti per i file musicali

- Frequenza di campionamento: tra 16 - 48 kHz (MP3), tra 32 - 48 kHz (WMA).
- Bitrate: MP3: 32 - 320 kbps, WMA: 32 - 192 kbps.
- Estensioni file: ".mp3" / ".wma".
- Formato CD/DVD/Blu-ray Disc™: ISO9660 / JOLIET / UDF (Bridge).
- I tag ID3 in WMA non sono supportati.

### Modalità USB

- È possibile collegare direttamente un supporto di memorizzazione USB alla presa USB.
- È supportato lo standard USB 1.1 e 2.0.
- Non scollegare il dispositivo USB durante la trasmissione dei dati.
- I file system supportati sono FAT16, FAT32 e NTFS.
- Il processo di ricerca può durare più di 1 minuto.
- Non sono supportati apparecchi per i quali è necessario installare un software supplementare per il collegamento a un computer.
- Non sono supportate possibilità di collegamento USB diverse da quelle sopra indicate.

## Importazione CD audio

È possibile convertire i titoli (tracce) sui propri CD audio in file musicali digitali e poi accedervi comodamente con **BluTechVision**. I file musicali vengono salvati su un supporto di memoria USB collegato.

Collegare un supporto di memoria USB con spazio in memoria sufficiente (pagina 8).

Inserire il CD audio nel drive (pagina 19).

Avviare la riproduzione del disco (pagina 21).

INFO



Visualizzare il menu Titoli.

◀ ▶ Selezionare l'opzione **Registrazione CD**.

**OK** per confermare.

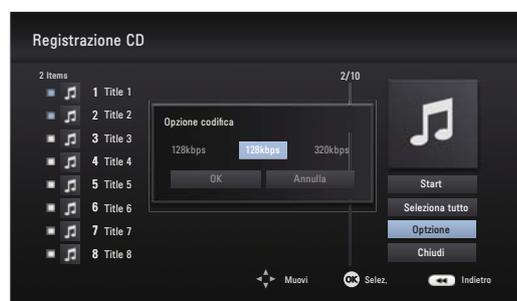
▲ ▼ Selezionare la traccia desiderata.

Confermare la traccia selezionata con **OK**.

Eventualmente confermare altre tracce con **OK**.

▶ Selezionare il menu a destra.

▲ ▼ Eventualmente impostare il bitrate nel menu **Opzioni**.



**Start** Le tracce selezionate vengono convertite

**Selezione tutto** Vengono selezionate tutte le tracce del CD

**Opzione** Possibilità di impostare il bitrate e quindi la qualità audio

**Chiudi** Interrompere la procedura

◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Start**.

**OK** per confermare.

▲ ▼ Sulla chiavetta USB, selezionare una cartella di destinazione oppure creare una nuova cartella con il comando **Nuova cartella**. È possibile assegnare un nome proprio alla nuova cartella con la tastiera visualizzata.

▶ Selezionare **OK** nel menu di destra.

**OK** per confermare.

Inizia la conversione delle tracce selezionate. Il processo dura qualche minuto. Nel frattempo viene visualizzato lo stato di avanzamento.

Al termine del processo viene visualizzato un messaggio.

**OK** per confermare.

I file musicali finiti si trovano in una nuova cartella sulla chiavetta USB che ha il nome dell'album del CD.

**i** Staccare la chiavetta USB dall'apparecchio soltanto quando non vi si effettua più nessun accesso.

**i** I brani musicali devono durare almeno 20 secondi.

## File di foto

### Riproduzione di file di foto

HOME

Richiamare il Menu principale.



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Foto**.

**OK** per confermare.

Qualora fossero disponibili diverse sorgenti multimediali per la modalità operativa selezionata, apparirà un menu di selezione.

▲ ▼ Selezionare il supporto dati desiderato.

**OK** per confermare.

▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare il file o la cartella.

**OK** Visualizzare la foto oppure passare alla cartella.



### Present.

I file di foto si possono riprodurre automaticamente in una presentazione.



**Play** Per iniziare o continuare la presentazione.



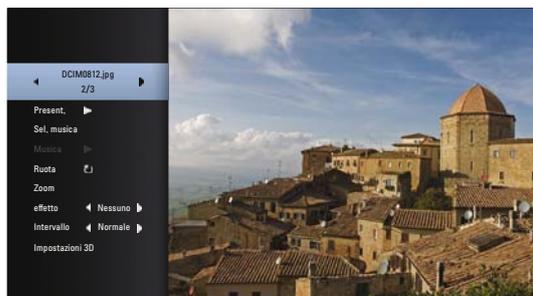
**Pause** Per interrompere la presentazione.



**Stop** Per concludere la presentazione/la visione delle foto o chiudere la modalità zoom.



Visualizzare/nascondere il menu Info.



▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare/impostare le opzioni.

Riga superiore Selezionare la foto con ◀ ▶

Present. Mettere in pausa/continuare la presentazione con **OK**

Selezione della musica Scegliere la musica per la presentazione

Musica Mettere in pausa/avviare la riproduzione della musica con **OK**

Ruota Ruotare l'immagine di 90° verso destra

Zoom Richiamare la modalità Zoom con **OK** (pagina 22)

Effetto Regolare gli effetti di cambio immagine

Veloc Impostare la durata di visualizzazione

Impostazione Modalità 3D per immagini 2D  
3D

### Selezione della musica

Alla presentazione è possibile abbinare una musica di accompagnamento.

▲ ▼ ◀ ▶ Attivare l'opzione **Sel. musica** nel menu Informazioni

**OK** per confermare.

◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare il supporto dati e l'**Album musicale**.

**i** Le cartelle che contengono musica sono contrassegnate con il simbolo

▶ Premere il pulsante **OK**.

Confermare con **OK**.

Eventualmente nel menu Informazioni iniziare la riproduzione con l'opzione **Musica** con **OK**.

### Requisiti per i file foto

- Dim. pixel max.: 4000 x 3000 pixel /24 bit/pixel
- Dim. pixel max.: 3000 x 3000 pixel /32 bit/pixel
- Dimensioni max. file 4 Mbyte
- Il numero massimo di file e cartelle è 2000. Il processo di ricerca può durare più di 1 minuto.
- Estensioni dei file: ".jpg", ".jpeg", ".png"
- I file di foto compressi in maniera progressiva o senza perdita di dati non si possono riprodurre.

### Risoluzione HDMI

La risoluzione video del **BluTechVision 3D** si può impostare nel caso si utilizzi la presa **HDMI OUT** in modo che la qualità dell'immagine sia adattata perfettamente al proprio apparecchio TV.

**i** Terminare la riproduzione fino a quando compare il menu principale.



Premere oppure il tasto **RES** sull'apparecchio.

Ogni pressione supplementare di comporta la variazione in sequenza della risoluzione tra 576p, 720p, 1080i e 1080p, a condizione che tali risoluzioni siano supportate dall'apparecchio TV collegato.

## Video su YouTube

### Riproduzione dei video su YouTube

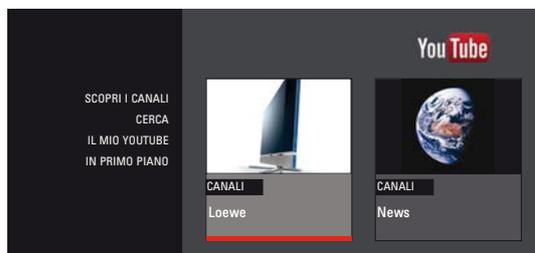


Richiamare il Menu principale.



◀ ▶ Selezionare l'opzione **YouTube**.  
 Confermare con **OK**.

Viene visualizzato il menu **YouTube**.



Scopri i canali Cercare i contenuti desiderati nei canali YouTube

Cerca Inserire il proprio termine di ricerca personale

My YouTube Effettuare il login in YouTube

In Primo Piano Vedere i video più diffusi



▶ ▲ ▼ Selezionare il video desiderato.

**i** Il video e/o l'elemento selezionato viene contrassegnato con una barra rossa.

**OK** per avviare la riproduzione.

### Funzioni durante la riproduzione

Una volta avviata la riproduzione, per un breve periodo viene visualizzato un menu.



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare la funzione desiderata.

Confermare con **OK**.



Tornare all'inizio e/o passare al video precedente/successivo



10 secondi indietro / avanti



Proseguire la Pausa / Riproduzione



Segnalare un video inappropriato



Informazioni sul video

Indietro Torna al menu **YouTube**



Dare un giudizio positivo



Dare un giudizio negativo



**OK** Visualizzare di nuovo il menu

### Ricerca di video su YouTube



Richiamare il Menu principale.



◀ ▶ Selezionare l'opzione **YouTube**.

**OK** per confermare.

◀ ▶ Selezionare l'opzione **Cerca**.

**OK** per confermare.



Viene visualizzato il menu **YouTube - Cerca**.



▲ ▼ ▶ Selezionare il carattere

**OK** inserire il carattere selezionato.



Cancellare un carattere



Inserire uno spazio



Cancellare tutti i dati inseriti



Chiudere il menu **Cerca**

Dopo aver inserito un termine di ricerca, nella parte destra del menu vengono visualizzate automaticamente le voci corrispondenti.



▶ ▲ ▼ Selezionare il video desiderato.

**i** Il video e/o l'elemento selezionato viene contrassegnato con una barra rossa.

**OK** per avviare la riproduzione.

**i** Per utilizzare eventuali funzioni di YouTube personalizzate (ad es. l'iscrizione a un canale) è necessario disporre di account in YouTube e delle informazioni di login richieste (nome utente/password). A tale scopo è possibile registrarsi in [www.youtube.com](http://www.youtube.com).

**i** Se la riproduzione del video non risultasse scorrevole, la larghezza di banda della connessione Internet potrebbe non essere sufficiente. Attendere che il video sia completamente caricato e continuare la riproduzione.

**i** Per garantire la protezione dei diritti d'autore, non tutti i video sono disponibili in tutte le regioni.

**i** Come per molti servizi Internet, la disponibilità e la riproduzione dei video di YouTube non è garantita dal produttore dell'apparecchio.

Problema	Possibile causa	Rimedio
L'apparecchio non funziona.	Il cavo di alimentazione non è inserito.	Inserire il cavo di alimentazione in una presa 220-240 V 50/60 Hz.
Nessuna immagine	L'apparecchio non è collegato correttamente.	Impostare i collegamenti come descritto in pagina 9.
	L'apparecchio TV non è impostato per la ricezione dei segnali DVD.	Selezionare nell'apparecchio TV la posizione di programma AV.
	Il cavo video non è collegato correttamente.	Accertarsi che i due connettori del cavo siano inseriti saldamente nelle prese.
Nessun suono.	La risoluzione video non è impostata correttamente.	Tenere premuto il tasto STOP per 5 secondi. La risoluzione video viene ripristinata a 576p.
	Collegamenti errati dei cavi in ingresso o in uscita.	Collegare correttamente i cavi (pagina 9). Se il problema persiste, i cavi possono essere difettosi.
Impossibile riprodurre il contenuto.	Il volume è impostato sul minimo.	Aumentare il volume.
	L'audio è disattivato.	Premere  o <b>V+</b> sul telecomando per attivare di nuovo la riproduzione audio e impostare quindi il livello del volume.
	Non è stato inserito nessun disco.	Inserire un disco.
Non è possibile riprodurre il file multimediale visualizzato.	È stato inserito un disco non riproducibile.	Inserire un disco riproducibile. (Controllare il tipo di disco, il sistema di colori e il codice locale).
	Il disco è sporco.	Pulire il disco.
	Il disco non è stato inserito dal lato giusto.	Inserire il disco con il lato registrato rivolto verso il basso.
	Il disco non è stato inserito nella guida.	Applicare il disco correttamente all'interno della guida nel vassoio disco.
La funzione BD-LIVE™ non funziona correttamente.	Il formato del file non è supportato.	Convertire il file da un computer con un programma di versione in un formato supportato.
	Memoria interna insufficiente.	Cancellare la memoria interna (pagina 17) oppure collegare una chiavetta USB esterna (>1 GB).
	La connessione Internet non funziona correttamente.	Impostare la connessione Internet come descritto da pagina 15 e accertarsi di disporre di un collegamento a banda larga.
Questo apparecchio non funziona correttamente.	BD-LIVE™ è disattivato.	Attivare la funzione BD-LIVE™ (pagina 16).
	Il software del proprio apparecchio TV Loewe non è compatibile con BluTechVision 3D	Staccare il connettore dalla presa e infilarlo di nuovo dopo circa 30 secondi. Rivolgersi al proprio rivenditore.
Il telecomando non funziona correttamente.	Le pile del telecomando sono esaurite.	Sostituire le pile con altre nuove.

**Visualizzazione di film per il cinema a 24p** i produttori di film attuali girano i propri film con 24 immagini (a schermo intero) al secondo (24p), i televisori tradizionali (e anche la maggior parte dei DVD) visualizzano 50 immagini (a metà schermo) al secondo. Per riprodurre il film, il numero di immagini originario viene raddoppiato e il film viene accelerato. Questa condizione è eccellente per le trasmissioni sportive, per i film più lenti però la qualità dell'immagine risulta inferiore. I nuovi apparecchi TV Loewe riproducono automaticamente film da 24p nel formato originale da 24p.

## B

**Blu-ray Disc™:** (BD) formato di disco per la registrazione/riproduzione di contenuti video ad alta risoluzione (HD) per apparecchi HDTV e per salvare grosse quantità di dati.

**BD-LIVE™:** servizio supplementare che offrono alcune aziende produttrici di Blu-ray Disc™. Consentono di caricare trailer, informazioni aggiuntive, contenuti multimediali interattivi ed applicazioni (ad es. giochi) tramite una connessione Internet a banda larga.

**BD-J:** per le funzioni interattive il formato BD-ROM supporta il linguaggio di programmazione Java. "BD-J" offre ai produttori di contenuti una più ampia scelta di funzionalità nella produzione di titoli BD-ROM interattivi.

**BD-ROM:** sui dischi BD-ROM si possono salvare fino a 25 GB (Single-Layer) e/o 50 GB (Dual-Layer) di dati su un unico disco.

## C

**CEC:** abbreviazione di Consumer Electronics Control. L'opzione CEC mette a disposizione degli apparecchi di elettronica di intrattenimento alcune funzioni di controllo di tutti i componenti (ad es. stand-by del sistema, One Touch Play). CEC viene definito da Loewe anche come Digital Link HD.

## D

**Digital Link HD:** sistema per il controllo degli apparecchi tramite il collegamento HDMI dell'apparecchio TV Loewe nel caso di installazione nascosta.

**Dolby Digital:** segnale audio multicanale digitale.

**Dolby Pro Logic:** segnale audio multicanale analogico.

**DHCP:** abbreviazione di Dynamic Host Configuration Protocol. Il DHCP consente l'assegnazione automatica di indirizzi IP con l'aiuto di un server DHCP.

**DHCP-Server:** servizio di rete che provvede all'assegnazione automatica degli indirizzi IP ai Client.

**DRM:** Digital Rights Management (inglese per "gestione dei diritti digitali"). Questo processo è mirato a controllare i dati protetti da diritto d'autore. Per poterne usufruire in modo corretto, i contenuti dotati di protezione DRM richiedono oltre ad una periferica compatibile anche la proprietà di una licenza concessa dal fornitore (a pagamento).

**DTS:** segnale audio multicanale digitale.

**DVD:** abbreviazione di Digital Video Disc e successivamente di Digital Versatile Disc (disco versatile digitale).

## H

**HDMI:** High Definition Multimedia Interface, è una nuova interfaccia per la trasmissione completamente digitale dei dati audio e video.

**HDTV (HD):** High Definition Television (televisione ad alta definizione), si tratta di una definizione cumulativa che indica una serie di norme per la visione della televisione ad alta risoluzione.

## I

**Interlaced Modus:** tecnica per la configurazione delle immagini in maniera interlacciata per visualizzare le immagini a metà a doppia frequenza senza sfarfallio.

**Indirizzo IP:** gli indirizzi IP (Internet-Protocol-Adress) servono a identificare gli apparecchi in una rete con Internet-Protocol (IP). Gli indirizzi IP sono composti da quattro gruppi numerici a tre cifre.

## J

**JPEG/JPG:** Joint Photographic Experts Group è un gruppo di esperti che hanno sviluppato un processo standardizzato per la compressione di immagini digitali. Quello JPEG (abbreviato JPG), chiamato così in riferimento al gruppo, è un formato grafico molto diffuso per le foto.

## L

**LAN:** abbreviazione di Local Area Network (in italiano, rete locale). Generalmente utilizzata per definire le reti collegate via cavo (Ethernet).

## M

**MPEG:** procedura di compressione digitale per video.

**MP3:** formato di dati per i file audio compressi.

## P

**PCM:** Puls Code Modulation per segnali audio digitali.

**Progressive Modus:** tecnica per la strutturazione delle immagini intere per una rappresentazione non disturbata..

## R

**RGB:** segnali colorati di rosso, verde e blu.

## U

**USB:** Universal Serial Bus. Sistema di bus seriale per il collegamento di altri apparecchi esterni (ad esempio lettori di schede USB, chiavetta USB).

## W

**WMA:** abbreviazione di Windows Media Audio, formato di dati audio specifico di Microsoft. Come nel caso dei file MP3, anche qui il contenuto è compresso.

## Y

**YCbCr:** modello di colori digitale.

**YPbPr:** modello di colori analogico.

**YouTube:** video e videoclip salvati in Internet

Inserire il codice indicato per effettuare la prima impostazione delle opzioni "Audio Disco", "Sottotitoli Disco" e/o "Menu Disco". (pagina 11).

Afar	6565	Sanscrito	8365
Afrikaans	6570	Scozzese (Gaelico)	7168
Albanese	8381	Svedese	8386
Amarico	6577	Serbo	8382
Arabo	6582	Serbo-Croato	8372
Armeno	7289	Shona	8378
Azero	6590	Sindhi	8368
Assamese	6583	Singalese	8373
Aymara	6588	Slovacco	8375
Baschkardi	6665	Sloveno	8376
Basco	6985	Spagnolo	6983
Bengalese	6678	Sudanese	8385
Bhutanese	6890	Swahili	8387
Bihari	6672	Tagico	8471
Bretone	6682	Tagalog	8476
Bulgaro	6671	Tamil	8465
Cinese	9072	Telugu	8469
Danese	6865	Thai	8472
Tedesco	6869	Tongano	8479
Inglese	6978	Ceco	6783
Esperanto	6979	Turco	8482
Estone	6984	Turcmeno	8475
Faroese	7079	Twi	8487
Figiano	7074	Ucraino	8575
Finlandese	7073	Ungherese	7285
Francese	7082	Urdu	8582
Frisone	7089	Usbeco	8590
Galiziano	7176	Vietnamita	8673
Georgiano	7565	Volapük	8679
Greco	6976	Vallone	6789
Groenlandese	7576	Bielorusso	6669
Guarani	7178	Wolof	8779
Gujarati	7185	Xhosa	8872
Hausa	7265	Yoruba	8979
Ebraico	7387	Zulu	9085
Hindi	7273		
Indonesiano	7378		
Interlingua	7365		
Irlandese	7165		
Islandese	7383		
Italiano	7384		
Giavanese	7487		
Yiddish	7473		
Canadese	7578		
Kazaco	7575		
Kashmiri	7583		
Kirghizo	7589		
Coreano	7579		
Croato	7282		
Curdo	7585		
Lao	7679		
Latino	7665		
Lettone	7686		
Lingala	7678		
Lituano	7684		
Malgascio	7771		
Malese	7783		
Malayalam	7776		
Maori	7773		
Marathi	7782		
Macedone	7775		
Moldavo	7779		
Mongolo	7778		
Birmano	7789		
Nauruano	7865		
Nepalese	7869		
Olandese	7876		
Norvegese	7879		
Oriya	7982		
Punjabi	8065		
Pashto	8083		
Persiano	7065		
Polacco	8076		
Portoghese	8084		
Quechua	8185		
Romancio	8277		
Rumeno	8279		
Russo	8285		
Samoano	8377		

Inserire il codice indicato per la prima impostazione del "Codice locale" (pagina 14).

Afghanistan	AF	Vietnam	VN
Egitto	EG	Zimbabwe	ZW
Antille	AN		
Argentina	AR		
Etiopia	ET		
Australia	AU		
Belgio	BE		
Bhutan	BT		
Bolivia	BO		
Brasile	BR		
Cile	CL		
Cina	CN		
Costa Rica	CR		
Danimarca	DK		
Germania	DE		
Ecuador	EC		
El Salvador	SV		
Fiji	FJ		
Finlandia	FI		
Francia	FR		
Grecia	GR		
Groenlandia	GL		
Gran Bretagna	GB		
Hong Kong	HK		
India	IN		
Indonesia	ID		
Israele	IL		
Italia	IT		
Giamaica	JM		
Giappone	JP		
Cambogia	KH		
Canada	CA		
Kenia	KE		
Columbia	CO		
Croazia	HR		
Kuwait	KW		
Libia	LY		
Lussemburgo	LU		
Malesia	MY		
Maldive	MV		
Marocco	MA		
Messico	MX		
Monaco	MC		
Mongolia	MN		
Nepal	NP		
Nuova Zelanda	NZ		
Paesi Bassi	NL		
Nigeria	NG		
Norvegia	NO		
Oman	OM		
Austria	AT		
Pakistan	PK		
Panama	PA		
Paraguay	PY		
Filippine	PH		
Polonia	PL		
Portogallo	PT		
Repubblica Ceca	CZ		
Repubblica del Congo	CG		
Repubblica Slovacca	SK		
Romania	RO		
Federazione Russa	RU		
Arabia Saudita	SA		
Svezia	SE		
Svizzera	CH		
Senegal	SN		
Zimbabwe	ZW		
Singapore	SG		
Slovenia	SI		
Spagna	ES		
Sri Lanka	LK		
Sudafrica	ZA		
Corea del Sud	KR		
Taiwan	TW		
Tailandia	TH		
Turchia	TR		
Uganda	UG		
Ucraina	UA		
Ungheria	HU		
Uruguay	UY		
USA	US		
Uzbekistan	UZ		

## Specifiche tecniche

### Informazioni generali

BluTechVision 3D	Art. 53504 L/T/U
Temperatura di esercizio	5 °C ... 35 °C
Umidità	30 % ... 85% (senza condensa)
Dimensioni (ca.) prof)	430 x 62,5 x 272 mm (larg x alt x
Peso	2,5 kg

### Dati elettrici

Alimentazione elettrica	AC 200 - 240V, 50/60 Hz
Potenza d'esercizio assorbita:	17 W
	Stand-by: 0,5 W
Laser	Classe laser 1, lunghezza d'onda: 405nm/650nm
Memoria per BD-LIVE™	1 GByte

### Interfacce

AUDIO OUT	Analogico, Stereo, 2 V, 600 Ohm, Presca RCA x 2
SPDIF OUT	0,5 V (p-p), 75 Ohm, 44,1 kHz, Presca RCA
HDMI	Tipo A, 19 Pin, TMDS digitale, V1.4
USB	V 2.0, Tipo A, DC 5 V, 500 mA
LAN	rete cablata RJ-45

### Riproduzione

Formati di riproduzione	Blu-ray Disc™, Blu-ray 3D™ DVD-Video, DVD+/-R, DVD+/-RW (Video Mode) CD, CD-R, CD-RW
Standard video	TV Standard PAL / NTSC Formato immagine 16:9, Letterbox 4:3, Panscan 4:3
Standard audio	Dolby Digital (AC-3), DTS, MPEG, PCM
Gamma di frequenze	da 20 Hz a 20 kHz (48 kHz-, 96 kHz-, 192 kHz- Sampling)
Distanza tensione rumorosità	> 85 dB (AUDIO OUT)
Dimensione dinamica (1 kHz)	> 85 dB (DVD/Blu-ray Disc™)
Distorsioni armoniche	< 0,02 % (DVD/Blu-ray Disc™)

### Formati file supportati

Audio	MP3, WMA, M4A (senza DRM)
Foto	JPEG, PNG
Video	AVI, MKV, MP4, DivX, WMV

### Standard rete domestica

Audio, Foto, Video	DLNA
--------------------	------

### Rete cablata

Standard supportati	Ethernet 10 Mbit/s (10Base-T), 100 Mbit/s Fast Ethernet (100Base-T)
---------------------	---

### Rete wireless

Standard supportati	801.11b/g/n (2.4GHz)
---------------------	----------------------

I dati tecnici e il design possono essere soggetti a modifiche tecniche senza preavviso.

## Dichiarazione del costruttore

Questo apparecchio è fabbricato nella UE nel rispetto delle disposizioni del D.M. 26 marzo 1992 ed è in particolare conforme alle prescrizioni dell'art. 1 dello stesso D.M.

Questo apparecchio è conforme all'art. 2 comma 1 D.M. 28.08.95 N. 548.

Fabbricatore:	Distributore:
Made in Germany Loewe Technologies GmbH Industriestr. 11 D-96317 Kronach	Loewe Italiana SRL Via Monte Baldo, 14/P - 14/N 37069 Dossobuono di Villafranca di Verona

 Il numero chiave **210499** serve a bypassare la password e quindi il blocco. Si prega di conservarlo in un luogo sicuro.

## Diritti del marchio di fabbrica

Blu-ray Disc™, Blu-ray™, Blu-ray 3D™, BD-Live™, BONUSVIEW™, e i rispettivi logo e marchi sono di proprietà della Blu-ray Disc Association.

INFORMAZIONI SU DIVX VIDEO: DivX® è un formato video digitale creato da DivX, LLC, una consociata di Rovi Corporation. Si tratta di un dispositivo ufficiale DivX Certified® che ha superato i rigorosi test per verificare che riproduce video DivX. Visita [divx.com](http://divx.com) per ulteriori informazioni e strumenti software per convertire i file in video DivX.

INFORMAZIONI SU VIDEO-ON-DEMAND DIVX: questo apparecchio DivX Certified® deve essere registrato per la riproduzione di film acquistati Video-on-Demand (VOD) DivX. La registrazione può essere effettuata nella sezione VOD DivX del menu di impostazione dell'apparecchio. Ulteriori informazioni sulla registrazione sono disponibili al sito [vod.divx.com](http://vod.divx.com), DivX®, DivX Certified® e i rispettivi logo sono di proprietà di Rovi Corp. e concessi in licenza.

HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi o marchi registrati di HDMI licensing LLC.

Prodotto dietro licenza di Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic e il logo "doppia D" sono marchi registrati di Dolby Laboratories.

Manufactured under license under U.S. Brevetti: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535; 7,212,872; 7,333,929; 7,392,195; 7,272,567 e ulteriori brevetti statunitensi e mondiali registrati e in corso di registrazione. DTS e il simbolo sono marchi registrati, & DTS-HD, DTS-HD Master Audio e il logo DTS sono marchi registrati di DTS, Inc. Questo prodotto contiene software.

© DTS, Inc. Tutti i diritti riservati.

"AVCHD" e il logo "AVCHD" sono marchi registrati di Panasonic Corporation e Sony Corporation.

Java e tutti i marchi e logo basati su Java sono marchi commerciali o registrati di Sun Microsystems, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.



Questo prodotto contiene del software sviluppato da terzi e/o del software soggetto alle disposizioni GNU General Public License (GPL) e/o GNU Lesser General Public License (LGPL) e/o ad altre licenze Open Source.

La pubblicazione di questo programma da parte di Loewe avviene SENZA ALCUNA GARANZIA O SOSTEGNO, soprattutto senza la garanzia implicita della COMMERCIALITÀ E UTILIZZABILITÀ PER UNO SPECIFICO SCOPO. Ulteriori dettagli sono riportati nella GNU General Public License. Il software può essere richiesto ai rispettivi clienti Loewe. La GNU General Public License può essere scaricata dal sito: <http://www.gnu.org/licenses/>.

Avvertenza Cinavia

Questo prodotto utilizza la tecnologia Cinavia per limitare l'uso di copie non autorizzate di alcuni film e video commerciali e delle loro colonne sonore.

Se viene rilevato l'uso di una copia non autorizzata, viene visualizzato un messaggio e la riproduzione o la copia vengono subito interrotti.

Maggiori dettagli sulla tecnologia Cinavia sono disponibili presso il Cinavia Online Consumer Information Center al sito <http://www.cinavia.com>.

Per richiedere ulteriori informazioni su Cinavia via posta, mandare una cartolina con il proprio indirizzo a: Cinavia Consumer Information Center, P.O. Box 86851, San Diego, CA, 92138, USA.

Questo prodotto comprende la tecnologia protetta sotto licenza di Verance Corporation ed è protetto sia dal brevetto 7.369.677, sia da altri brevetti registrati in America e nel resto del mondo, nonché dai diritti d'autore e dal vincolo del segreto aziendale per determinati aspetti di tale tecnologia. Cinavia è un marchio commerciale della Verance Corporation.

Copyright 2004-2010 Verance Corporation. Tutti i diritti di Verance sono riservati. Viene fatto divieto di effettuare il reverse engineering o disassemblare il software. DLNA®, il logo DLNA e DLNA CERTIFIED® sono marchi commerciali, marchi dei servizi o marchi di qualità di Digital Living Network Alliance.

Il logo Wi-Fi CERTIFIED è un marchio di qualità della Wi-Fi Alliance.

You Tube™ e il logo YouTube sono marchi di fabbrica e / o marchi registrati di Google Inc.

Accordo di licenza per utenti finali Gracenote®

La presente applicazione o il presente apparecchio comprendono anche il software prodotto dalla Gracenote, Inc., con sede a Emeryville, California, USA (di seguito indicata con "Gracenote").

Con l'ausilio del software messo a disposizione da Gracenote, ("Software Gracenote") questa applicazione è in grado di identificare album musicali e/o file disponibili online e richiamare i dati musicali dai server online o dalle banche dati collegate (indicate collettivamente con "Server Gracenote"), comprese le informazioni relative al nome, all'artista, al brano e al titolo ("dati Gracenote") ed eseguire altre funzioni. I dati Gracenote possono essere utilizzati soltanto secondo quanto stabilito per le funzioni per gli utenti finali dell'applicazione e/o dell'apparecchio.

L'utente è tenuto a garantire che i dati Gracenote, il software Gracenote e il server Gracenote vengano utilizzati esclusivamente per il proprio uso personale e non commerciale. L'utente è tenuto inoltre a garantire che il software Gracenote e qualsiasi dato Gracenote non sarà ceduto, copiato o spedito a terzi. L'UTENTE FINALE SI IMPEGNA INOLTRE A GARANTIRE CHE I DATI GRACENOTE, IL SOFTWARE GRACENOTE E IL SERVER GRACENOTE VENGANO UTILIZZATI SOLTANTO CONFORMEMENTE A QUANTO ESPRESSAMENTE CONSENTITO NEL PRESENTE DOCUMENTO.

L'utente accetta che la propria licenza non esclusiva per l'utilizzo dei dati Gracenote, del software Gracenote e del server Gracenote venga annullata qualora egli violi i vincoli sopra indicati. L'utente garantisce che allo scadere della propria licenza non utilizzerà ulteriormente i dati Gracenote, il software Gracenote e i server Gracenote. Gracenote si riserva tutti i diritti sui dati Gracenote, sul software Gracenote e sui server Gracenote, in particolare tutti i diritti di proprietà. In nessun caso Gracenote sarà tenuta a pagare per eventuali informazioni dovute all'utente e messe a disposizione di quest'ultimo. L'utente riconosce che Gracenote Inc. possa far valere direttamente i propri diritti derivanti dal presente accordo a proprio nome nei confronti dell'utente stesso.

Il servizio Gracenote si avvale di uno speciale meccanismo di identificazione per svolgere indagini a scopo statistico. L'identificativo numerico assegnato in maniera casuale ha lo scopo di consentire al servizio Gracenote di contare il numero delle interviste senza rendere noti i dati degli utenti. Ulteriori informazioni sono disponibili nel sito Web contenente le disposizioni sulla protezione dei dati di Gracenote ("Private Policy") per il servizio Gracenote.

L'utente riceve una licenza per l'utilizzo del software Gracenote e di tutti i dati Gracenote allo stato attuale. Gracenote non esprime alcuna dichiarazione o conferma esplicita o implicita in merito alla correttezza dei dati Gracenote presenti sui server Gracenote. Gracenote si riserva il diritto di cancellare i dati dai server Gracenote o di modificare la categoria dei dati per motivi ritenuti sufficienti dalla Gracenote stessa. Gracenote non offre alcuna garanzia che il software Gracenote o i server Gracenote non presentino anomalie o che il software Gracenote e i server Gracenote funzionino in maniera ininterrotta. Gracenote non è tenuta a mettere a disposizione dell'utente categorie o tipologie di dati nuovi, migliorati o supplementari di cui dovesse disporre in futuro e può interrompere in qualsiasi momento a propria discrezione l'erogazione dei propri servizi.

GRACENOTE ESCLUDE QUALSIASI GARANZIA ESPLICITA O IMPLICITA, IN PARTICOLARE LE GARANZIE RELATIVE ALLA QUALITÀ COMMERCIALE, ALL'IDONEITÀ A UNO SCOPO SPECIFICO, ALLA PROPRIETÀ E ALLA NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI. GRACENOTE NON OFFRE ALCUNA GARANZIA RISPETTO AI RISULTATI OTTENIBILI CON L'UTILIZZO DEL SOFTWARE GRACENOTE O DEI SERVER GRACENOTE. GRACENOTE NON RISPONDE IN NESSUNA CIRCONSTANZA DI EVENTUALI DANNI CONSEGUENZIALI O CASUALI O DI MANCATO GUADAGNO E RICAPO.

© Gracenote, Inc. 2009



## Dichiarazione di conformità

Questo apparecchio è conforme ai requisiti base e alle ulteriori indicazioni corrispondenti della **Direttiva 1999/5/CE**. Esso può essere utilizzato in tutti i paesi dell'**UE** nonché in **Islanda, Norvegia e Svizzera**.

L'apparecchio reca il marchio CE e soddisfa le direttive UE. La dichiarazione di conformità completa può essere scaricata dalla nostra homepage.

**CE 0984**

**AUS**  
Qualifi Pty Ltd  
24 Lionel Road  
Mt.Waverley VIC 3149 Australia  
Tel +61-03-8542 1111  
Fax +61-03-9543 3677  
E-mail: info@qualifi.com.au

**B NL L**  
Loewe Opta Benelux NV/SA  
Uilenbaan 84  
2160 Wommelgem, België  
Tel +32 - 3 - 2 70 99 30  
Fax +32 - 3 - 2 71 01 08  
E-mail: ccc@loewe.be

**CH**  
Telion AG  
Rütistrasse 26  
8952 Schlieren, Schweiz  
Tel +41 - 44 732 15 11  
Fax +41 - 44 732 15 02  
E-mail: infoKD@telion.ch

**CN**  
Guangdong MG Audio Development Co.Ltd  
No.8 Jinghu Rd. Xinhua St. Huadu Reg.  
GZ, PRC  
Tel +86-(0)20-22675666  
Fax +86-(0)20-22675777  
E-mail: service@loewe-mg.com

Xiamen Tenote Investment Co. Ltd  
26F 3# Xinglin Bay Operation Center,  
No.478 xinglinwan Avenue,  
Jimei District, Xiamen, Fujian, PRC  
Tel +86-400 088 1566  
E-mail: service@loewe-tnt.com

**CY**  
Hadjikyriakos & Sons Ltd.  
121 Prodromos Str., P.O Box 21587  
1511 Nicosia, Cyprus  
Tel +357 - 22 87 21 11  
Fax +357 - 22 66 33 91  
E-mail: savvas@hadjikyriakos.com.cy

**CZ**  
BaSys CS s.r.o.  
Sodomkova 1478/8  
10200 Praha 10 - Hostivar,  
**Česká republika**  
Tel +420 234 706 700  
Fax +420 234 706 701  
E-mail: office@basys.cz

**D A**  
Loewe Technologies GmbH,  
Customer Care Center  
Industriestraße 11  
96317 Kronach, Deutschland  
Tel +49 9261 99-500  
Fax +49 9261 99-515  
E-mail: ccc@loewe.de

**DK**  
EET Europarts  
Loewe Denmark  
Bregnerødvej 133 D  
3460 Birkerød, Denmark  
Tel +45 - 82 19 19  
E-mail: info@eeteuroparts.dk

**E**  
Gaplasa S.A.  
Conde de Torroja, 25  
28022 Madrid, España  
Tel +34 - 917 48 29 60  
Fax +34 - 913 29 16 75  
E-mail: loewe@maygap.com

**F**  
Loewe France SAS  
Rue du Dépôt,  
13 Parc de l'Europe, BP 10010  
67014 Strasbourg Cédex, France  
Tel +33 - 3 - 88 79 72 50  
Fax +33 - 3 - 88 79 72 59  
E-mail: loewe.france@loewe-fr.com

**FIN**  
EET Europarts  
Loewe Finland  
Metsänneidonkuja 12  
02130 Espoo, Finland  
Tel +358 9 47 850 900  
www.eeteuroparts.fi

**GB IRL**  
Loewe UK Limited  
1st Floor, 237A Kensington High St  
London  
W8 6SA, UK  
Tel +44 - (0) 207 368 1100  
Fax +44 - (0) 207 368 1101  
E-mail: enquiries@loewe-uk.com

**GR RO AL**  
Issagogiki Emboriki Ellados S.A.  
321 Mesogion Av.  
152 31 Chalandri-Athens, Hellas  
Tel +30 - 210 672 12 00  
Fax +30 - 210 674 02 04  
E-mail: christina\_argyropoulou@  
isembel.gr

**HR**  
Plug&Play Ltd.  
Bednjanska 8, 10000 Zagreb  
Hrvatska (Kroatia)  
Tel +385 1 4929 683  
Fax +385 1 4929 682  
E-mail: info@loewe.hr

**I**  
Loewe Italiana S.r.L.  
Via Monte Baldo, 14/P - 14/N  
37069 Dossobuono di Villafranca di  
Verona  
Tel +39 - 045 82 51 690  
Fax +39 - 045 82 51 622  
E-mail: info@loewe.it

**IL**  
Clear electronic entertainment Ltd  
13 Noah Mozes St.  
Agish Ravad Building  
Tel Aviv 67442, Israel  
Tel +972 - 3 - 6091100  
Fax +972 - 3 - 6092200  
E-mail: info@loewe.co.il

**IND**  
Nonplus Ultra Home Automation Pvt Ltd  
First Floor, No. 615, Second Main Road  
Indiranagar Stage I, Indiranagar  
Bangalore 560038  
India  
Tel +91 80 41114599  
E-mail: jimmy@nplusultra.in

**IR**  
Pars Royal Taramesh  
LOEWE Gallery  
#3 Shariati St. Opp. Soheil St.  
P.O.Box 1914965537  
Tehran, Iran  
Tel + 98 21-22391661  
E-Mail: info@tarameshgroup.com

**JOR**  
ACCU-TECH Solutions Co.  
1-Kharija Al-Ashja'i Street  
Jabal Al-Weibdeh  
P.O.Box 9668 Amman 11191, Jordan  
Tel: +962-6-465-9985  
Fax: +962-6-465-0119  
E-Mail: info@accutech-solutions.net

**KSA**  
LOEWE Show Room  
Olaya Street, Near Kingdom Center  
RIYADH, SAUDI ARABIA  
P.O.Box 92831 Riyadh 11663  
Tel +966-11-4640927  
Fax +966-11-4640759  
E-mail: hkkurkjian@gmail.com

**LV EST**  
Kpartners, SIA  
**A. Čaka iela 80**  
**Rīga, LV-1011, Latvia**  
Tel +3 71 - 67 29 29 59  
Fax +3 71 - 67 31 05 68  
E-mail: evgenii.bebnev@loewe.lv

**LT**  
A Cappella Ltd.  
Ausros Vartu 5, Pasazo skg.  
01129 Vilnius, Lithuania  
Tel +370 - 52 12 22 96  
Fax +370 - 52 62 66 81  
E-mail: info@loewe.lt

**N**  
EET Europarts AS  
Olaf Helsetsvai 6 (Vekstsenteret)  
0694 Oslo, Norge  
Tel +47 - 22919500  
E-mail: salg@eeteuroparts.no

**P**  
Gaplasa S.A.  
Rua Professor Henrique de Barros  
Edifício Sagres, 2º. C  
2685-338 Prior Velho, Portugal  
Tel +351 - 21 942 78 30  
Fax +351 - 21 940 00 78  
E-mail: geral.loewe@mayro.pt

**PL**  
3LOGIC Sp.z o.o.  
**ul. Zakopiańska 153**  
30-435 Kraków  
Tel +48 - 12 640 20 00  
Fax +48 - 12 640 20 01  
www.3logic.pl

**RI**  
V2 Indonesia  
5th Intiland tower  
Jl. Jenderal Sudirman 32  
Jakarta 10220, INDONESIA  
Tel +62-21 57853547  
E-mail: service@v2indonesia.com

**RL**  
I Control SAL  
Gemmaizeh, Rmeil.  
Building 328 1st Floor Beirut, Lebanon  
Tel +961 1 446777 / 1 587446  
Fax +961 1 582446  
E-mail: info@icontrol-leb.com

**RUS**  
Service Center Loewe  
Aptekarsky per.4 podjezd 5A  
105005 Moscow, Russia  
Tel +7 - 499 940 42 32 ( ext. 454 )  
Fax +7 - 495 730 78 01  
E-mail: service@loewe-cis.ru

**S**  
EET Europarts AB  
Loewe Sweden  
Box 4124  
SE-131 04, Nacka, Sverige  
Tel +46 - 8 507 510 00  
E-mail: Kundservice@eeteuroparts.se

**SGP**  
Atlas Care Centre  
11 changi south street 3  
#03-01 builders centre  
Singapore 486122  
Tel +65 - 6745 2028  
Fax +65 - 6546 7861  
E-mail: service@atlas-sv.com

**TR**  
ENKAY GROUP  
SERVISPLUS MUSTERI HIZMETLERI  
Alemdag Cad. Site Yolu No:18  
Umraniye, Istanbul, TÜRKIYE  
Tel 444 4 784  
E-mail: info@servisplus.com.tr

**ZA**  
Volco Enterprise Close Corporation  
Unit 8  
7 on Mastiff (Road)  
Longlake Ext 1, Lingbro Business Park  
2165 Johannesburg  
Tel +27 11 608 1228  
Fax +27 11 608 1740  
E-mail: v63@mweb.co.za

